

CARELA®

schafft hygienische Verhältnisse!



CARELA®
Wasserhygiene

CARELA® Pionier der Wasserhygiene

– Das Fundament für reines Wasser seit dem Wiederaufbau

Seit über 60 Jahren legt CARELA® den Grundstein für die heute in Deutschland hoch angesehene Wasserhygiene.

In einer Zeit, als der Wiederaufbau nicht nur Gebäude, sondern auch die lebenswichtige Infrastruktur betraf, waren wir von Beginn an ein wesentlicher Akteur, der die Standards für sauberes und sicheres Trinkwasser entscheidend mitgeprägt hat. Unser Name steht seither als Synonym für kompromisslose Qualität und nachhaltige Sicherheit in der Wasserversorgung.

In der täglichen Instandhaltung, Sanierung und Pflege von Wasserversorgungsanlagen sind unsere hochwertigen Produkte für jeden Einkäufer, der weitsichtig und verantwortungsvoll handelt, die erste Wahl.

Denn bei der Sicherheit unseres wichtigsten Lebensmittels – des Wassers – kann und darf der Preis nicht die entscheidende Rolle spielen.

“Unsere Kunden wissen:

Wer auf CARELA® setzt, investiert in herausragende, zuverlässige und langlebige Lösungen.”

Die alte Weisheit, dass man „gut, schnell & billig“ niemals zusammen bekommt, bewahrheitet sich nirgends so sehr wie in der Wasserhygiene. Kompromisse können hier fatale Folgen haben.

“CARELA® steht für den entscheidenden Ansatz:

PREIS – WERT.”

Unsere Produkte sind jeden Cent wert, denn sie bieten eine unübertroffene Wirksamkeit, Materialschonung und Anwendersicherheit.

Sie sind das Ergebnis jahrzehntelanger Forschung, konsequenter Weiterentwicklung und eines tiefen Verständnisses für die sensiblen Anforderungen moderner Wasserinfrastrukturen.

Einkäufer bei Wasserwerken, in der Industrie und in öffentlichen Einrichtungen, die auf Nachhaltigkeit und Betriebssicherheit setzen, kennen den wahren Wert von CARELA®.

Sie wissen, dass die Entscheidung für unsere Produkte eine Entscheidung für den langfristigen Schutz ihrer Anlagen und die Gesundheit der Menschen ist. Mit einem umfassenden Sortiment, das nach strengen Richtlinien zertifiziert ist, und einem Expertenteam, das mit Rat und Tat zur Seite steht, bieten wir mehr als nur Produkte – wir bieten die Gewissheit, dass Ihre Wasserhygiene in den besten Händen ist.

CARELA® ist nicht nur ein Lieferant. Wir sind ein Partner, ein historischer Wegbereiter und ein Garant für eine Wasserqualität, die höchsten Ansprüchen genügt.

Hochwertiger, zuverlässiger und nachhaltiger als alles andere

– das ist CARELA®.

Hygiene, die Vertrauen schafft.

Mit CARELA® beginnt die Reinheit – und mit Sicherheit das gute Gefühl.

Seit über 60 Jahren steht CARELA® kompromisslos für Hygiene, geprüfte Qualität und nachhaltige Lösungen in der Wasseraufbereitung.

Ob Trinkwasser, Maschinen, Oberflächen oder Spezialanwendungen: CARELA®-Produkte garantieren Hygiene mit System – in allen relevanten Branchen.

Branchenlösungen – überall, wo Hygiene zählt!

Unsere Kompetenz reicht weit über Trinkwasser hinaus.

Wir entwickeln leistungsstarke Spezialprodukte für anspruchsvolle Einsatzbereiche.



CARELA®
– Partner für
nachhaltige Wasserhygiene.
In jedem Prozess.
In jeder Branche.

**CARELA® ist qualifizierter
Fachbetrieb nach
WHG §62 AwSV**

- Errichten · Instandsetzen · Reinigen
- Stilllegen von Anlagen
- Arbeiten an Dichtflächen + Rohrleitungen
- CARELA® Group ist zertifiziert:
- DIN EN ISO 9001 : 2015
- DIN EN ISO 14001 : 2015
- DIN ISO 45001 : 2018

**Weil Hygiene kein Zufall ist
– CARELA® wirkt**

Ob Anwender, kommunale Versorger, Fachplaner, Gebäudedienstleister oder Betriebsleiter.

CARELA® ist Ihr Partner für hygienisch sichere Prozesse, langfristigen Schutz und einwandfreie Kundenbeziehung.

Wir denken in Prozessen

– deshalb funktionieren
**CARELA®-Produkte genau dort
wo sie gebraucht werden.**

– effizient, sicher,
dauerhaft wirksam.

CARELA®? KLAR!

Vorteile auf einen Blick.

- über 60 Jahre Erfahrung in Hygiene und Wasseraufbereitung
- Speziallösungen für alle relevanten Branchen
- hohe Wirksamkeit bei maximaler Materialverträglichkeit
- gebrauchsfertige, praxisbewährte Produkte
- Made in Germany – Qualität aus Forschung & Praxis
- persönliche Beratung und technische Unterstützung

Inhaltsverzeichnis

1. Wassergewinnung	8
Brunnen-& Filterregenerierung	
BIOforte greenPOWER®	9
BIOspezial greenPOWER®	9
NEUTRALISATOR	9
muEXforte	10
NEUTRALISATOR S	10
FIX & DES bulk 7.5	10
Erfolgsgeschichte aus der Praxis: Wasserwirtschaftsbetrieb, Brunnen	11-13
Brunnen fit	13
Brunnen top	13
2. Wasseraufbereitung	14
Reinigung von Technikräumen, Vorkammer und Rohrleitungskeller	
TW neutral	15
TW alkalisch	15
BIO pipes2CLEAN SET	16
HYDRO pipes2CLEAN SET	16
Reinigung von UV-Anlagen	
UV-CLEAR	
Literaturempfehlung	17
Flachbelüfter, Riesler, Oxidatoren, Filterkerzen	
Erfolgsgeschichte aus der Praxis: Wasserversorger, Flachbettbelüfter pearlPOWER	18-21
3. Wasserspeicherung	22
Trinkwasseranlagen	
Moderne Wasserhygiene in Trinkwasseranlagen	23
Eigenständige Trinkwasserbehälterreinigung mit CARELA®	24
Herausforderung: Qualitätssicherung und Kosteneffizienz	24
Lösung: Eigenständige Reinigung mit CARELA®-Produkten	25
Trinkwasserbehälter Qualitäts-Spezialreiniger	
Reinigung von Trinkwasseranlagen	26
NOVOPUR®	27
puroDes® EN	27
BIO pure	27
greenPOWER®	28
greenPOWER® top	28
BIO	29
HYDRO	29
KOMBI	29
Trinkwasserbehälter Qualitäts-Desinfektionsmittel	
Desinfektion von Trinkwasseranlagen	30
BAZILLEX®	31
PEROXSIL	31
Komponente 2	31
TALAZID® skin tex pool fresh zoo	32
TALAZID® Caps	33
Sie suchen nach Notfalllösungen oder Notdesinfektion?	
ChlorDioxid	
KYROZID T SET	34-35
Wirkung von Desinfektionsmitteln	36-37

Trinkwasseranlagen Schnelldesinfektionsmittel	
FIX & DES bulk 7.5	38
FIX & DES WIPES	38
Trinkwasseranlagen Schnelldesinfektion	
kabelloser Vernebler	39
4. Intelligente Wasserhygiene	40
Vorstellung: careBox und coSima®: – Intelligente Wasserhygiene für eine sichere Zukunft	
careBox coSima® aquaSafer®	41
Frühzeitige Hygiene-Kontrolle für höchste Wasserqualität – das aquaSafer®-System	
Wasser ist in technischen Systemen niemals steril	42-43
Das Kernproblem – Warten Sie noch oder handeln Sie schon?	
Das intelligente Trio für lückenlose Sicherheit	44
Ihre Vorteile auf einen Blick	45
5. Pseudomonaden und Legionellen	46
Typische Kontaminationsgefahren in Trinkwasseranlagen	47
6. Arbeitskleidung	48
Schutzkleidung – für die Sicherheit am Arbeitsplatz	
49-55	
7. Geräte & Zubehör	56
manuelles Drucksprühgerät und kabelloser Vernebler	
NOVO-MAT 1+	57
AIR-MAT silent	58-59
NOVO-MAT 1+ und AIR-MAT silent Zubehör	60-61
NOVO-MAT 1+ und AIR-MAT silent Zubehör	62-63
PipeDes 15	
PipeDes 15 Zubehör	64-65
8. Hygienehelfer, clever– sauber	66
Starke Helfer – für saubere Ergebnisse	
Bürsten & Wischer	67
Schieber & Abzieher	68-69
Pads & Wischer	70
Pads & Wischer	71
Trinkwasser geeignet & sicher im Einsatz – Hochdruckschlauch	72
Trinkwasser geeignet & sicher im Einsatz – Trinkwasserschlauch	73
Schlauchdesinfektion	74
Desinfektion von Wasserzählern, Standrohren und Systemtrennern	75
GEKA® Schlauchzubehör	76-77
GEKA® plus Anschlüsse	78-83
9. Dienstleistung	84
Reinigungsservice	
CARELA® AKADEMIE – Schulungen	85
multi-step-SPÜLUNG – gegen Legionellen- und Pseudomonadenbefall	86-89
multi-step-SPÜLUNG – gegen Legionellen- und Pseudomonadenbefall	90-91
10. Über CARELA	92
Jobs & Karriere	93
Weitere CARELA® Branchen	94
Über CARELA®	95
Ein paar Gedanken zum Schluss	96-97
11. Unterrichtung in der Lieferkette für Ausgangsstoffe	98-99

>> Erscheinungsdatum: September 2025 <<
>> Abbildungen können vom Original abweichen. <<
>> Alle genannten Markennamen sind beim zuständigen Markenamt eingetragen und geschützt.
Eingetragene Markennamen der CARELA®-Group:
CARELA®, aquaSafer®, TALAZID®, coSima®, NOVOPUR®, puroDes®, greenPOWER®, BAZILLEX® <<

Wassergewinnung

Brunnen- & Filterregenerierung

BIOforte greenPOWER®	9
BIOspezial greenPOWER®	9
NEUTRALISATOR	9
muEXforte	10
NEUTRALISATOR S	10
FIX & DES bulk 7.5	10
Erfolgsgeschichte aus der Praxis: Wasservirtschaftsbetrieb, Brunnen	11-13
Brunnen fit	13
Brunnen top	13

Brunnen- & Filterregenerierung

Regenerierung von Brunnen und Filtern

Hauptursache ist neben Versinterung die chemische und biologische Verockerung, die durch Eisen- und Manganbakterien gefördert wird. Deren zum Teil säureresistente Ausscheidungsprodukte verstopfen nicht nur die Filterschlitzte, sondern blockieren den gesamten Filterraum. In Wasseraufbereitungsfiltern sind ähnliche Vorgänge feststellbar: Mit zunehmender Betriebszeit des Filters werden steigende Eisen- und Manganmengen irreversibel an das Filterkorn gebunden. Dies führt zu Kornwachstum im Filter. Hierdurch ändert sich die Korngrößenverteilung im Filter. Die Filterleistung verschlechtert sich. Im Extremfall wachsen die Kieskörner zu festen Konkretionen zusammen, die keine Filterfunktion mehr haben.

CARELA®-Regeneriermittel lösen Eisen-, Mangan und selbstverständlich alle Arten von Kalkablagerungen. Verockerungen, Versinterungen und Verschleimungen werden zuverlässig beseitigt.

BIOforte greenPOWER® | für säureresistente Ausbauten

20 L Kanister BIOforte	Art. Nr. 6.22100.20
2 L Kanister greenPOWER® ***	Art. Nr. 7.23202.2

Größere Mengen oder IBC-Gebinde auf Anfrage erhältlich

- kraftvolles Brunnen- und Filterregeneriermittel
- frei von kationenaktiven Detergenzien und ähnlichen wasserbelastenden Stoffen
- aufgrund seiner Zusammensetzung und seines Wirkungsprinzips umweltschonend
- für alle säureresistenten Oberflächen geeignet



BIOspezial greenPOWER® | für OBO-Filter und Edelstahl

20 L Kanister BIOspezial **	Art. Nr. 6.22200.20
2 L Kanister greenPOWER® ***	Art. Nr. 7.23202.2

Größere Mengen oder IBC-Gebinde auf Anfrage erhältlich

- hochwirksames Brunnen- und Filterregeneriermittel
- frei von Salzsäure und Chloriden
- speziell für OBO-Filter und Edelstahl geeignet



NEUTRALISATOR | zur Neutralisation von sauren Spülwässern

20 L Kanister	Art. Nr. 6.23200.20
---------------	---------------------

Größere Mengen oder IBC-Gebinde auf Anfrage erhältlich

- Neutralisation von sauren CARELA®-Produkten und die bei der Verarbeitung entstehenden alkalischen Schmutz- und Spülwässer



Brunnen- & Filterregenerierung

muEXforte | zur Reinigungsvorstufe

20 L Kanister

Art. Nr. 6.23450.20

Größere Mengen oder IBC-Gebinde auf Anfrage erhältlich

- hochwirksam
- löst und entfernt zuverlässig Schleime, verstopfende polymere Substanzen und Biofilme
- verstärkt und sichert die nachfolgende Desinfektionsmaßnahme



NEUTRALISATOR S | zur Neutralisation von alkalischen Spülwässern

20 L Kanister ***

Art. Nr. 6.23800.20

Größere Mengen oder IBC-Gebinde auf Anfrage erhältlich

- Neutralisation von alkalischen CARELA®-Produkten und die bei der Verarbeitung entstehenden alkalischen Schmutz- und Spülwässer



FIX & DES bulk 7.5 | für die Schnelldesinfektion von Bauteilen vor dem Einbau

4,5 L Kanister

Art. Nr. 1.20120.5W

Größere Mengen oder IBC-Gebinde auf Anfrage erhältlich

- gebrauchsfertige Lösung
- kein Gefahrgut, kein Alkohol, nicht brennbar

BAuA: Reg.-Nr. N-101570



Brunnen- & Filterregenerierung



Erfolgsgeschichte aus der Praxis:

Wie ein Wasserwirtschaftsbetrieb mit CARELA® Brunnen fit und CARELA® Brunnen top die Lebensdauer seiner Brunnen drastisch verlängerte – ohne teuren Rückbau der Pumpentechnik.

Brunnen- & Filterregenerierung

Ort: mittelgroßer Versorgungsverband in Norddeutschland
 Ausgangslage: eingeschränkte Förderleistung, hoher Biofilmbefall, massive Eisen- und Manganablagerungen
 Brunnentiefe: ca. 90 m
 Pumpe: installiert, keine Demontage möglich ohne hohen Kranaufwand

Die Herausforderung:

Ein seit über 20 Jahren aktiver Trinkwasserbrunnen war durch Eisen- und Manganoxide, Karbonatausfällungen und hartnäckige Biofilme stark in seiner Leistung eingeschränkt. Die Fördermenge sank innerhalb weniger Monate drastisch. Eine mechanische Vorreinigung wurde als zu aufwendig und personalintensiv eingeschätzt. Ein Ausbau der Pumpe hätte nicht nur einen mehrtägigen Betriebsausfall verursacht, sondern auch hohe Kosten für Autokran, Demontage, Neujustierung und Prüfzyklen erfordert.

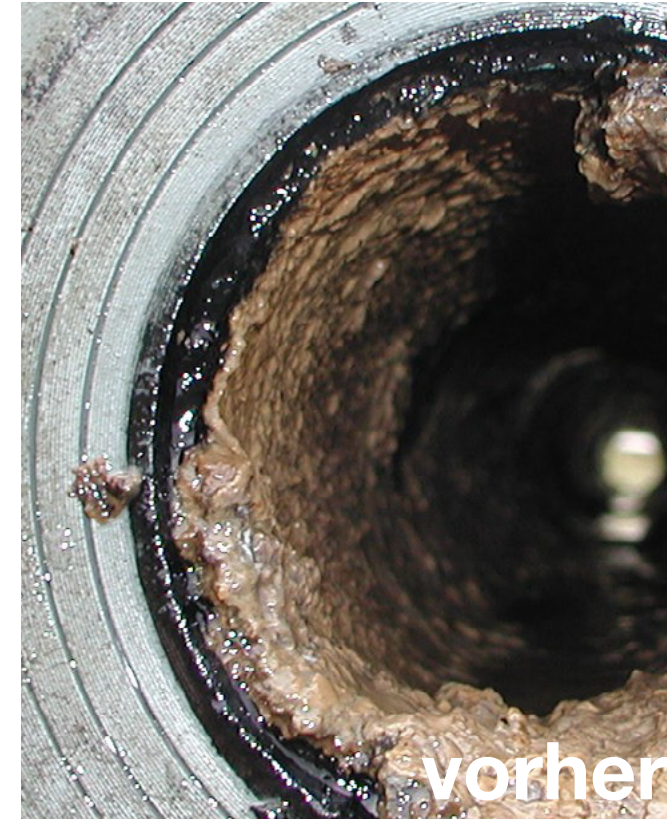
Die wirtschaftlich smarte Entscheidung:

Stattdessen entschied sich der Betrieb für die chemische Regeneration mit den Spezialqualitätsprodukten CARELA® Brunnen fit und CARELA® Brunnen top – ganz ohne Demontage der installierten Technik.

Scannen Sie den QR-Code und lesen Sie auf unserer Website weiter:



Brunnen- & Filterregenerierung



vorher



nachher

Brunnen fit | flüssiges Spezialreinigungsmittel

20 L Kanister **

Art. Nr. 1.10430.20

Reinigung von Trinkwasserbrunnen – praxisgerecht und regelkonform. Effektive Entfernung von Eisen-, Mangan- und Biofilmaablagerungen bei maximaler Materialschonung (in situ Anwendung).

Wirksam gegen: Eisen- und Manganoxide, Karbonatausfällungen, geotypische Verblockungen, Biofilm/EPS

Konzentration 3-10 % (je nach Befund), kontrolliert, schaumarme Formulierung
 Materialverträglichkeit für Edelstahl, PE, PVC, Guss, Emaille



Brunnen top | flüssiges Spezialregeneriermittel

20 L Kanister **

Art. Nr. 1.10480.20

Chemische Regeneration von Trinkwasserbrunnen im verbauten Zustand.

Praxisgerecht, regelkonform und wirksam bei intensiven Ablagerungen – für eine langanhaltende Regeneration (in situ Anwendung).

Löst tiefsitzende eisen- und manganhaltige Ablagerung
 schliesst hartnäckige Karbonatverblockungen auf, entfernt Biofilm/EPS

Konzentration: 3-10 % (je nach Befund), kontrolliert, schaumarme Formulierung
 Materialverträglichkeit: Edelstahl, PE, PVC, Guss und Emaille



Wasseraufbereitung

Reinigung von Technikräumen, Vorkammer und Rohrleitungskeller

TW neutral	15
TW alkalisch	15
BIO pipes2CLEAN SET	16
HYDRO pipes2CLEAN SET	16

Reinigung von UV-Anlagen

UV-CLEAR	17
Literaturempfehlung	17

Flachbettbelüfter, Riesler, Oxidatoren, Filterkerzen

Erfolgsgeschichte aus der Praxis: Wasserversorger, Flachbettbelüfter	18-21
pearlPOWER	21

Reinigung von Technikräumen, Vorkammer und Rohrleitungskeller



TW neutral | Neutralreiniger für alle wassertragfähigen Oberflächen
20 L Kanister

Art. Nr. 6.24200.20

Beseitigt hartnäckigste Verschmutzungen und alle Arten von fetthaltigen Rückständen, wie Öle uvm. In der Wasserversorgung bevorzugt eingesetzt in Vorkammern, Rohrkellern, Maschinenräumen, Türen, Treppengeländern, Fliesen uvm.

Insbesondere auch bei sehr hartem Wasser wirksam, da es Calcium in löslicher Form gebunden hält. Löst fetthaltige Verschmutzungen hervorragend an Maschinen, Geräten und Fahrzeugen.

Größere Mengen oder IBC-Gebinde auf Anfrage erhältlich

- biologisch abbaubar
- unbrennbar
- geruchlos



TW alkalisch | Schnellreinigung und Pflege der Oberflächen von Anlagenteilen und Einrichtungen
20 L Kanister

Art. Nr. 6.24300.20

Für Rohrkeller, Rohre Maschinen, Pumpen, Armaturen und Böden hervorragend geeignet. Beseitigt Verschmutzungen jeglicher Art sowie leichte Rostansätze, Flugrost, Ölabsätze und Verharzungen. Mit antistatischem und korrosionshemmendem Effekt.

Größere Mengen oder IBC-Gebinde auf Anfrage erhältlich

- selbsttätig und zeitsparend
- geruchlos und unbrennbar
- flüssiges Konzentrat
- biologisch abbaubar
- chlor- und phosphatfrei
- frei von Lösungsmitteln und Säuren
- antistatisch und korrosionshemmend



Reinigung von Vorkammer und Rohrleitungskeller



BIO pipes2CLEAN SET

Bestehend aus:
1x 20 L Kanister BIO pipes2CLEAN (A)
2x 10 L Kanister pipes2CLEAN activ (B) ***

Art. Nr. 1.20201.40

2-Komponentenprodukt mit aktivem Sauerstoff,
bewährt für die kraftvolle Feinreinigung
von Trinkwasseranlagen, Rohrleitungen und
Anlagenteilen in einem Arbeitsgang.

Größere Mengen oder IBC-Gebinde auf Anfrage erhältlich



HYDRO pipes2CLEAN SET

Bestehend aus:
1x 10 L Kanister HYDRO pipes2CLEAN (A) **
1x 10 L Kanister pipes2CLEAN activ (B) ***

Art. Nr. 1.20261.20

2-Komponentenprodukt mit aktivem Sauerstoff,
bewährt für die kraftvolle Feinreinigung von Trinkwasseranlagen,
Rohrleitungen und Anlagenteilen besonders mit
Edelstahlauskleidung in einem Arbeitsgang.

Größere Mengen oder IBC-Gebinde auf Anfrage erhältlich



Reinigung von UV-Anlagen

UV-CLEAR | Spezialreiniger für Quarztauchrohre in UV-Anlagen

5 L Kanister ***

Art. Nr. 1.23500.5

Beseitigt Ablagerungen und schafft in kurzer Zeit volle UV-Wirksamkeit.

- schnell und zuverlässig
- Konzentrat, das stets mit Wasser verdünnt eingesetzt wird enthält Mineralsäure, anionische Tenside sowie schaumarme Netzmittel
- ohne organische Säuren und Phosphate
- besonders für hochwertige Quarzgläser geeignet
- speziell für UV-Anlagen entwickelt
- leicht wasserlöslich
- frei von Chloriden und Salzsäure und somit für den Einsatz auf Edelstahl geeignet
- schafft in kurzer Zeit reine Oberflächen + volle Wirksamkeit



In punkto Anwendung stehen mehrere Möglichkeiten zur Verfügung:

Tauchverfahren

Das Quarzrohr wird entsprechend den Herstellerangaben ausgebaut und in einer geeigneten Wanne mit der Reinigungslösung behandelt.

Umlaufverfahren

Je nach Bauart kann auch der gesamte Reaktorraum ohne Ausbau des Quarzrohres mit UV CLEAR gereinigt werden. Hierzu wird der Reaktor über vorhandene Einlasshähne befüllt und das automatische Reinigungsprogramm gestartet.

Sprühverfahren

Kommen die beiden o.g. Verfahren aufgrund der Gegebenheiten vor Ort nicht in Frage, kann das ausgebaute Quarzrohr in ein geeignetes Gefäß gestellt und mit der Reinigungslösung besprüht werden.

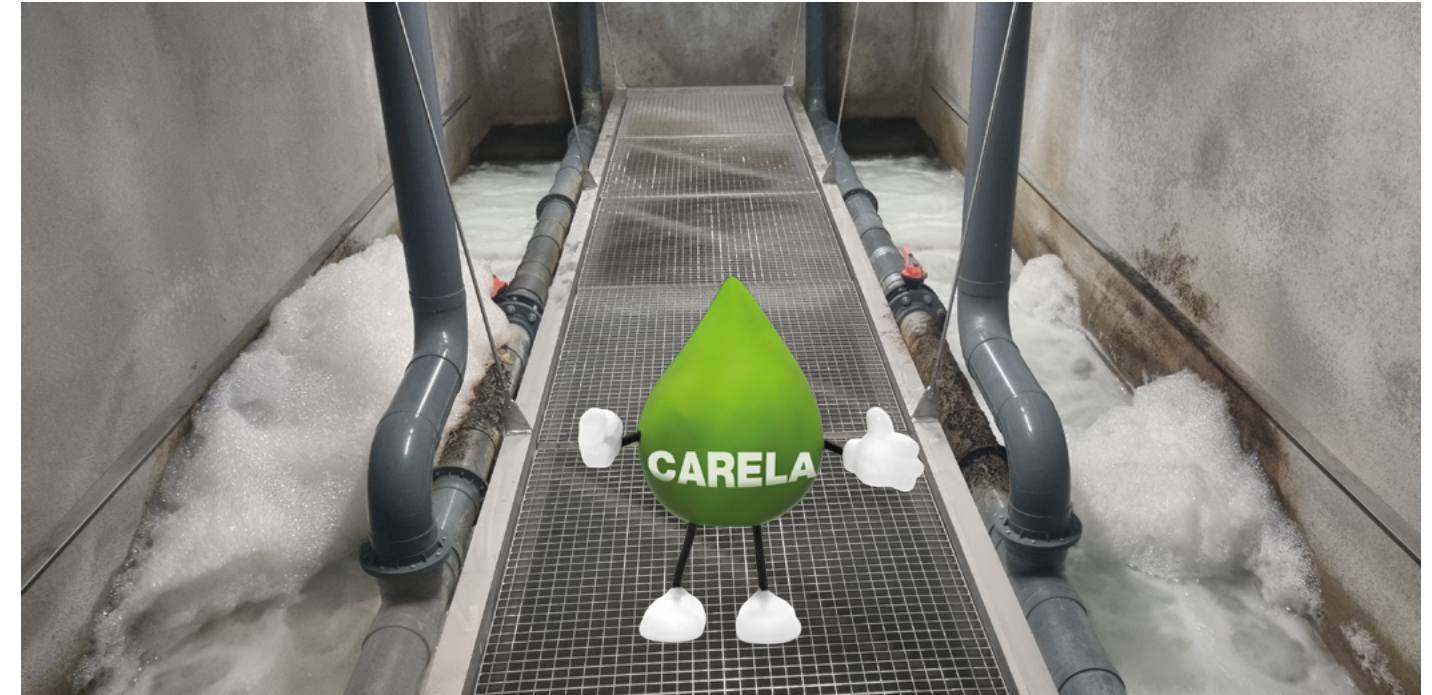
Flachbettbelüfter, Riesler, Oxidatoren, Filterkerzen



Erfolgsgeschichte aus der Wasseraufbereitung:

Wie ein Wasserversorger mit CARELA® pearlPOWER
seinen Flachbettbelüfter effizient regenerierte
– hygienisch, wirtschaftlich und ohne Anlagendemontage

Flachbettbelüfter, Riesler, Oxidatoren, Filterkerzen



vorher



nachher

Flachbettbelüfter, Riesler, Oxidatoren, Filterkerzen

Ort: Kommunales Wasserwerk im mitteldeutschen Raum

Anlage: Flachbettkerzenbelüfter mit nachgeschalteter Filtration

Aufgabe: Entfernung von Inkrustationen, Filterkerzenverblockung, Enteisung und Entmanganung in der Trinkwasseraufbereitung

Problem: Zunehmender Druckverlust, sinkende Entsäuerungsleistung, erhöhte Trübungswerte im Filtrat

Die Herausforderung

Nach Jahren im Dauerbetrieb ist der Flachbettbelüfter durch Ausfällungen von Eisen-, Mangan- und Kalkverbindungen sowie mikrobiologische Anlagerungen (Biofilm) erheblich in seiner Funktion beeinträchtigt.

Die Luftzufuhrdüsen (Filterkerzen, Belüfterkerzen) sind teils verkrustet und wahrnehmbar verblockt, was zu einer ineffizienten Gasverteilung führt.

Zudem wurden durch Materialveränderungen bakterielle Auffälligkeiten im Trinkwasser festgestellt

– ein hygienisches und technisches Risiko. Eine mechanische Reinigung ist aufwendig, eine komplette Demonstagnation der Belüftereinheit nicht wirtschaftlich.

Das vom Gerätehersteller bis dato empfohlene und eingesetzte „Spezialprodukt“ bringt über die Anwendungsdauer keine wirkliche Abhilfe.

Scannen Sie den QR-Code und lesen Sie auf unserer Website weiter:



Flachbettbelüfter, Riesler, Oxidatoren, Filterkerzen



pearlPOWER | hochwirksamer Spezialreiniger für Flachbettbelüfter und keramische Belüftungsrohre

20 L Kanister **

Art. Nr. 6.23520.20

Chemische Reinigung von Flachbettbelüftern/Belüfterkerzen in Wasser- und Abwasseranlagen – praxisgerecht und mit Fokus auf maximale Reinigungsleistung und werkstoffschonendes, normgerechtes Vorgehen.

Flüssiger Spezialreiniger zur Entfernung mineralischer (Eisen-, Mangan-, Kalkverbindungen) und biologischer Ablagerungen (Biofilm). Ideal für Wasserwerke, Kläranlagen und Filteranlagen – für höchste Wirkungseffizienz bei minimalem Aufwand.

Anwendungskonzentration: 5-10 % je nach Verschmutzungsgrad.
pH-Wert: Kontrolliert (≥ 2), schaumarme und nicht korrosive Formulierung.
Geeignet für Keramik, Edelstahl, Membranwerkstoffe und GFK.
Einsetzbar im Tauch-, Umwälz- oder Sprühverfahren – manuell oder automatisiert.



Wasserspeicherung

Trinkwasseranlagen

Moderne Wasserhygiene in Trinkwasseranlagen	23
Eigenständige Trinkwasserbehälterreinigung mit CARELA®	24
Herausforderung: Qualitätssicherung und Kosteneffizienz	24
Lösung: Eigenständige Reinigung mit CARELA®-Produkten	25

Trinkwasserbehälter | Qualitäts-Spezialreiniger

Reinigung von Trinkwasseranlagen	26
NOVOPUR®	27
puroDes® EN	27
BIO pure	27
greenPOWER®	28
greenPOWER® top	28
BIO	29
HYDRO	29
KOMBI	29

Trinkwasserbehälter | Qualitäts-Desinfektionsmittel

Desinfektion von Trinkwasseranlagen	30
BAZILLEX®	31
PEROXSIL	31
Komponente 2	31
TALAZID® skin tex pool fresh zoo	32
TALAZID® Caps	33

Sie suchen nach Notfalllösungen oder Notdesinfektion?

ChlorDioxid	
KYROZID T SET	34-35

Wirkung von Desinfektionsmitteln	36-37
----------------------------------	-------

Trinkwasseranlagen | Schnelldesinfektionsmittel

FIX & DES bulk 7.5	38
FIX & DES WIPES	38

Trinkwasseranlagen | Schnelldesinfektion

kabelloser Vernebler	39
----------------------	----

Trinkwasseranlagen

Moderne Wasserhygiene in Trinkwasseranlagen

Die im natürlichen Trinkwasser enthaltenen Begleitstoffe lagern sich in Form von Kalk, Verockerungen und Versinterungen auf den Oberflächen von Trinkwasserbehältern ab. Diese Beläge sind sehr häufig u.a. mit Algen, Pilzen, Bakterien und anderen Wasserorganismen besiedelt.

Derartige Inkrustationen bilden den Nährboden für Biofilm-bildende Mikroorganismen und können auch das Wachstum infektiöser Krankheitserreger im Trinkwasser selbst begünstigen. Daher müssen sie in regelmäßigen Abständen, mindestens bei der jährlichen Inspektion mit Begehung der Wasserkammer, beseitigt und die gesamte Trinkwasseranlage sorgfältig desinfiziert werden.

– dabei muss einer Desinfektion immer eine Reinigung vorausgehen.

Einer CARELA®-Reinigung muss aber wegen der guten Reinigungserfolge nicht immer eine Desinfektion folgen. CARELA®-Spezialreiniger reinigen Trinkwasseranlagen zuverlässig und schonen die Bausubstanz. Sie lösen eisen-, kalk- und manganhaltige Ablagerungen. Biofilme, Algen und andere Beläge werden sicher beseitigt. CARELA®-Spezialreiniger werden nie mit Hochdruck, sondern im schonenden Niederdrucksprühverfahren flächig aufgebracht und dringen sehr effizient in verkrustete Ablagerungen ein. Sie lockern und lösen Ablagerungsbestandteile schon nach kurzer Einwirkzeit ab.

CARELA®-Produkte sind optimal auf die zu behandelnden Oberflächen abgestimmt.



Vorteile: Einsatz von CARELA®-Produkten & Lösungen

- garantierte Ergebnisse
- Sicherheit und Konformität zu gesetzlichen Vorgaben
- Fachberatung durch Fachberater vor Ort & CARELA®-Kundenservice
- wissenschaftlich fundierte Anwendung & patentierte Verfahren; eigenständige Forschung & Entwicklung
- Begleitung durch Forschungsarbeit an Universitäten
- schont Infrastruktur und erhält den Bestand für Werterhalt von Investitionen und Bausubstanz und Materialien wie Edelstahl, Beton, etc.
- geringer Einsatz von Arbeitszeit, weniger Schrubben und Energie, kein Hochdruckreiniger notwendig und senkt die Investitionskosten
- Produkte entwickelt und hergestellt in Deutschland
- über 60 Jahre Erfahrung

Trinkwasseranlagen

Eigenständige Trinkwasserbehälterreinigung mit CARELA® – Qualität, Sicherheit, Zuverlässigkeit und Kosteneffizienz

In der heutigen Zeit stehen Wasserversorger vor der Herausforderung, höchste Trinkwasserqualität sicher zu stellen und gleichzeitig wirtschaftlich zu handeln. Ein beeindruckendes Beispiel für die erfolgreiche Umsetzung dieses Ziels ist die eigenständige Durchführung der Trinkwasserbehälterreinigung durch CARELA® AKADEMIE geschultes Fachpersonal unter Verwendung von CARELA®-Produkten.

Herausforderung: Qualitätssicherung und Kosteneffizienz

Unqualifizierte Anbieter verwendeten minderwertige Reinigungsmittel und arbeiteten unsachgemäß, was zu Beschädigungen an den Behältern und langfristigen Qualitätsproblemen führte. Die Folge waren teure Reparaturen und ein Vertrauensverlust bei den Endverbrauchern. Doch clevere Einkäufer wissen, mit wertigen Hilfsmitteln spart man nicht nur Geld, sondern behält auch die Kontrolle – und das gute Gefühl, alles hygienisch im Griff zu haben.



Trinkwasseranalgen



Lösung: Eigenständige Reinigung mit CARELA®-Produkten CARELA® zeigt, so machts der Profi:

Ein Wasserversorger entschied sich, einen neuen Weg zu gehen:
Die Reinigung der Trinkwasserbehälter wurde eigenständig durchgeführt, wobei das Personal zuvor in der CARELA® AKADEMIE umfassend geschult wurde.
Zum Einsatz kamen speziell entwickelte CARELA®-Geräte und Zubehör sowie CARELA®-Hochleistungs-Reinigungsprodukte, die effektiv gegen Ablagerungen wie Eisen, Mangan, Kalk und Biofilme wirken und gleichzeitig materialschonend sind.

Ergebnisse: Beeindruckende Einsparungen und verbesserte Qualität.
Die Umstellung auf die eigenständige Reinigung brachte zahlreiche Vorteile:

Kosteneinsparungen:

Durch den Verzicht auf externe Dienstleister und die Verwendung effizienter CARELA®-Produkte konnten die Reinigungskosten um bis zu 50 % reduziert werden.

Zeitersparnis:

Die Reinigungsdauer eines 15.000 m³ Behälters verkürzte sich auf etwa drei Stunden, inklusive Vor- und Nachbereitung.

Qualitätssteigerung:

Die regelmäßige und sachgemäße Reinigung führte zu einer konstant hohen Trinkwasserqualität, was das Vertrauen der Verbraucher stärkte.

Schutz der Infrastruktur:

Die materialschonenden Eigenschaften der CARELA®-Produkte verlängerten die Lebensdauer der Behälter und reduzierten den Wartungsaufwand.

Fazit: Ein Modell für die Zukunft

Die eigenständige Durchführung der Trinkwasserbehälterreinigung mit CARELA®-Produkten und -Schulungen erwies sich als effektive Strategie zur Sicherstellung der Wasserqualität und zur Kostensenkung. Dieses Modell bietet Wasserversorgern eine nachhaltige Lösung, um den steigenden Anforderungen an Qualität, Effizienz und Verfügbarkeit der Ressource Trinkwasser gerecht zu werden.

Für weitere Informationen oder individuelle Beratung steht CARELA® gerne zur Verfügung.



Trinkwasserbehälter | Qualitäts-Spezialreiniger



Reinigung von Trinkwasseranlagen

Der Reinigung von Trinkwasseranlagen sollte ein hygienebewusster Wasserversorger mehr Aufmerksamkeit und Sorgfalt zuwenden. Nur Spülen mit Wasser und Wasserstrahl ist keine Reinigung und entspricht auch deshalb nicht den allgemein anerkannten Hygieneanforderungen.

Wasser ist nicht steril. Anorganische, organische und biologische Wasserinhaltsstoffe verursachen und fördern Ablagerungen.

Diese bieten hervorragende Möglichkeiten zur Entwicklung von Schadorganismen. Unter Eisen- und Manganablagerungen an Oberflächen können zudem Beschädigungen an der Behälterwand oder Leitungs- und Anlageninnenflächen oft unerkannt entstehen. Diese können wirkungsvoll durch geeignete Spezialreinigungsmittel entfernt werden und die Lebensdauer der Versorgungsanlage merklich steigern.

Trinkwasserbehälter | Qualitäts-Spezialreiniger

NOVOPUR® | Werterhalt von Oberflächen und Beschichtungen

Eimer mit 2 x 5 kg Beutel

Art. Nr. 1.21700.10

Hygienereinigung von Trinkwasseranlagen, Vorkammern nach Neubau und Instandhaltungsarbeiten sowie zur Unterhaltsreinigung.

- pH-neutrales Konzentrat in Pulverform
- völlig säurefrei, somit nicht korrosionsfördernd
- einfach in Trinkwasser aufzulösen
- für alle Oberflächen gleichermaßen geeignet, auch für Edelstahl und empfindliche Beschichtungen
- entspricht den Minimierungsvorschriften in §§ 8-12 der GefStoffV



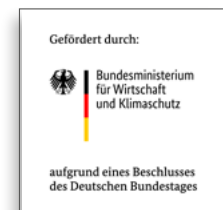
puroDes® EN | hochwirksamer Spezialreiniger für Trinkwasserbehälter

Eimer mit 2 x 2,5 kg Beutel

Art. Nr. 1.21800.5

Hygienereinigung von Trinkwasseranlagen, Vorkammern nach Neubau und Instandhaltungsarbeiten sowie zur Unterhaltsreinigung.

- geeignet für Edelstahl, Kunststoff, Fliesen, Beton und Zementmörtel
- pH-neutrales Konzentrat in Pulverform, somit einfach im Wasser aufzulösen
- völlig säurefrei, somit nicht korrosionsfördernd
- gezielt anorganisch, deshalb kein Wiederaufkeimungspotential im Gegensatz zu Produkten mit hohem Organikanteil
- je nach Ablagerungsgrad reichen 2,5 kg im Mischverhältnis 1 : 10 für ca. 500 m³



BIO pure | chlorfreier Qualitätsreiniger für Trinkwasserbehälter, Schwimmbad, Wellnessbereich

20 L Kanister **

Art. Nr. 6.22122.20

Hygienereinigung von Trinkwasseranlagen und Vorkammern nach Neubau und Instandhaltungsarbeiten.

Größere Mengen oder IBC-Gebinde auf Anfrage erhältlich

- geeignet für mineralische Beschichtungen, Zementmörtel, Kacheln, Farbanstriche, Beton, Fliesen, Edelstahl, Chlorkautschuk, Epoxidharz und PVC
- entfernt eisen- und manganhaltige Ablagerungen, sowie Kalk und schleimige Verunreinigungen

VIDEO

zur Hygiene in Trinkwasseranlagen



Trinkwasserbehälter | Qualitäts-Spezialreiniger



greenPOWER® top | schnellwirkend, zuverlässig, kraftvoll, bequem

2 L Kanister **

Art. Nr. 7.23402.2

greenPOWER® top ist der Reinigungskraftverstärker mit AKTIV-Sauerstoff und hoher Wirkkraft gegen Ablagerungen von Eisen und besonders Mangan.

greenPOWER® top verstärkt die Reinigungswirkung bei folgenden Produkten:

- BIO
- HYDRO
- KOMBI

NEU



greenPOWER®-Serie | schnellwirkend, zuverlässig, kraftvoll, ergiebig

2 L Kanister ***

10 L Kanister ***

Art. Nr. 7.23202.2

Art. Nr. 7.23202.10

greenPOWER® ist der Reinigungskraftverstärker mit AKTIV-Sauerstoff und hoher Wirkkraft gegen Ablagerungen von Eisen und besonders Mangan.

greenPOWER® verstärkt die Reinigungswirkung bei folgenden Produkten:

- BIO
- HYDRO
- KOMBI



Trinkwasserbehälter | Qualitäts-Spezialreiniger

BIO | für säureresistente Oberflächen

20 L Kanister

Art. Nr. 6.21100.20

BIO entfaltet seine Kraft besonders wirkungsvoll und hygienisch sicher reinigend im Zusammenspiel

- mit dem greenPOWER® Reinigungskraftverstärker im Verhältnis 20 : 2.
- mit dem greenPOWER® top Reinigungskraftverstärker im Verhältnis 20 : 4.

Größere Mengen oder IBC-Gebinde auf Anfrage erhältlich

- kraftvoller Reiniger
- frei von Phosphaten, kationaktiven Detergenzien
- für alle säureresistenten Oberflächen geeignet



HYDRO | für Edelstahl, salzsäurefrei

20 L Kanister **

Art. Nr. 6.21500.20

HYDRO entfaltet seine Kraft besonders wirkungsvoll und hygienisch sicher reinigend im Zusammenspiel

- mit dem greenPOWER® Reinigungskraftverstärker im Verhältnis 20 : 2.
- mit dem greenPOWER® top Reinigungskraftverstärker im Verhältnis 20 : 4.

Größere Mengen oder IBC-Gebinde auf Anfrage erhältlich

- kraftvoller Reiniger
- frei von Phosphaten, Chloriden, kationaktiven Detergenzien
- für alle säureresistenten Oberflächen geeignet



KOMBI | für säureresistente Oberflächen

20 L Kanister

Art. Nr. 6.21600.20

KOMBI entfaltet seine Kraft besonders wirkungsvoll und hygienisch im Zusammenspiel

- mit dem greenPOWER® Reinigungskraftverstärker im Verhältnis 20 : 2.
- mit dem greenPOWER® top Reinigungskraftverstärker im Verhältnis 20 : 4.

Größere Mengen oder IBC-Gebinde auf Anfrage erhältlich

- kraftvoller Reiniger
- frei von kationaktiven Detergenzien
- für alle säureresistenten Oberflächen geeignet



Trinkwasserbehälter | Qualitäts-Desinfektionsmittel



Desinfektion von Trinkwasseranlagen

Bereits beim Bau von Brunnen-, Rohr- und Behälteranlagen können sich Bakterien festsetzen. Nur eine gründliche Entfernung vor der Inbetriebnahme und nachfolgende, regelmäßige Desinfektionsmaßnahmen können teure und gefährliche Folgeschäden verhindern. Bakterieneintrag fördert die Verschleimung der Anlagen, die in ihrer Wirkung zu übermäßiger Belagbildung und Verstopfung führen kann.

Bevor ein neu gebohrter Brunnen in Betrieb genommen wird, muss er entwickelt und desinfiziert werden. Die Entwicklung ist notwendig, um Feinmaterial und Bohrspülungsreste (Bentonit etc.) aus dem Grundwasserleiter heraus zu spülen. Die Desinfektion bewirkt die Inaktivierung und Abtötung der durch Bohrgeräte eingebrachten oder natürlich vorkommenden Fe- und Mn-Bakterien sowie anderer Mikroorganismen. Rohrleitungen und Trinkwasserbehälter sind vor der Inbetriebnahme zu reinigen, zu spülen und gegebenenfalls zu desinfizieren. Auch nach Reparaturarbeiten gewährleistet einzig eine Reinigung mit qualifizierten Spezialprodukten + Desinfektion die geforderte Qualität des Trinkwassers, frei von Krankheitserregern im Sinne des Infektionsschutzgesetzes §37.

Trinkwasserbehälter | Qualitäts-Desinfektionsmittel

BAZILLEX® Flächendesinfektionsmittel auf Wasserstoffperoxidbasis				
10 L Kanister / BAZILLEX® ultra	49,5%ig	***	BAuA: Reg.-Nr. N-70282	Art. Nr. 1.23185.10
10 L Kanister / BAZILLEX® extra	19,5%ig	***	BAuA: Reg.-Nr. N-70280	Art. Nr. 1.23183.10
10 L Kanister / BAZILLEX®	11,0%ig	**	BAuA: Reg.-Nr. N-70279	Art. Nr. 1.23182.10
10 L Kanister / BAZILLEX® easy	6,0%ig	**	BAuA: Reg.-Nr. N-70278	Art. Nr. 1.23181.10
10 L Kanister / BAZILLEX® soft	3,0%ig	**	BAuA: Reg.-Nr. N-70277	Art. Nr. 1.23180.10

Erhältlich in verschiedenen Wirkstoffkonzentrationen von 3 %, 6 %, 11 %, 19,5 % und 49,5 %. BAZILLEX® ist sauerstoffaktiv und enthält kein Silber.

ACHTUNG: BAZILLEX® extra und BAZILLEX® ultra – Abgabe nur an Gewerbetreibende und Sachkundige.



PEROXASIL Flächendesinfektionsmittel für Trinkwasseranlagen, wie z.B. Rohrleitungen, Trinkwasserbehälter, Brunnen etc.		
10 L Kanister	***	BAuA: Reg.-Nr. N-70328 Art. Nr. 1.20130.10

Zur Rohrdesinfektion im Standverfahren erfolgt die Desinfektion durch intensives Einwirken (mind. 6 Stunden) der Desinfektionslösung in der Leitung.

Hierzu wird die neu verlegte Rohrleitung mit Wasser befüllt, dem im konstanten Verhältnis über einen Stutzen, ein Entlüftungsventil oder einen Hydranten PEROXSIL mit einer Dosierpumpe (z.B. PipeDes 15) oder einem Zumischgerät in einer Konzentration von 100 mg/l zugemischt wird.



Komponente 2 Hochwirksames Biozid auf Wasserstoffperoxid Basis, Wirkstoff: 35 g H2O2 pro 100 g		
20 L Kanister	***	Art. Nr. 6.20102.20

Für eine normgerechte, sichere und rückstandsarme Desinfektion.

PT04: Zur CIP-Desinfektion von Rohrleitungen und Speichersystemen. Dosierung: 4,7 % H2O2 (135 ml Komponente 2 auf 865 ml Wasser), Einwirkzeit: 3 h.

PT02: Für die Tauch- und Flächendesinfektion nicht poröser Oberflächen wie Armaturen, Ventile oder Membranmodule. Dosierung: 8,1 % H2O2 (231 ml Komponente 2 auf 769 ml Wasser), Einwirkzeit: ≥ 60 min.

Wirkung: Bakterizid, fungizid, sporozid – wirkt gegen Biofilm, Hefen und Pilze. Materialverträglichkeit: Geeignet für Edelstahl, GFK, PVC, PE und weitere gängige Materialien.

Benötigte persönliche Schutzausrüstung: Schutzbrille (EN 166), Handschuhe (EN 374), ggf. Atemschutz (APF 10)

Biozid-konform nach VO (EU) 528/2012, einsatzbereit,

ohne Silber

NEU



Trinkwasserbehälter | Qualitäts-Desinfektionsmittel

TALAZID® – reines Natriumhypochlorit

ist als Desinfektionsmittel in den Produkttypen
PT1, PT2, PT3, PT4 und PT5 registriert (EU, EFTA). Aktivchlorgehalt 0,1 – 18 %!

1. TALAZID® skin PT1 und PT2 zur Handdesinfektion	
20 L Kanister Natriumhypochlorit 1 g/L	Art. Nr. 1.10510.20
2. TALAZID® tex PT2 zur Desinfektion von Wäschestücken, Wäschereianlagen (Laundrys)	
20 L Kanister Natriumhypochlorit 45 - 55 g/L	Art. Nr. 1.10520.20
3. TALAZID® drain PT3 zur Desinfektion von abwasserführenden Anlagen	
20 L Kanister Natriumhypochlorit 130 - 170 g/L	Art. Nr. 1.10530.20
4. TALAZID® pool PT4 zur Desinfektion im Schwimmbadbereich, Pools, SPA's, Whirlpools, Saunabereich	
20 L Kanister Natriumhypochlorit 130 - 170 g/L	Art. Nr. 1.10540.20
5. TALAZID® fresh PT4 und PT5 zur Desinfektion im Schwimmbadbereich, Pools, SPA's, Whirlpools, Saunabereich	
20 L Kanister Natriumhypochlorit 130 - 170 g/L	Art. Nr. 1.10550.20
6. TALAZID® zoo PT4 zur Desinfektion im Schwimmbadbereich, Pools, SPA's, Whirlpools, Saunabereich	
20 L Kanister Natriumhypochlorit 130 - 170 g/L	Art. Nr. 1.10555.20



1



2



3



4



5



6

Trinkwasserbehälter | Qualitäts-Spezialreiniger

TALAZID® Caps | Kapseln zur Desinfektion von Trinkwasser

Desinfektionskapazität	1 Cap	2 Caps	3 Caps	4 Caps	5 Caps	BAua: Reg.-Nr.	Art. Nr.
XS	25 L	50 L	75 L	100 L	125 L	N-85921	1.10550.XS
S	150 L	300 L	450 L	600 L	750 L	N-85921	1.10550.S
M	400 L	800 L	1.200 L	1.600 L	2.000 L	N-85921	1.10550.M
L	2.500 L	5.000 L	7.500 L	10.000 L	12.500 L	N-85921	1.10550.L
XL	10.000 L	20.000 L	30.000 L	40.000 L	50.000 L	N-85921	1.10550.XL

Kapseln zur Trinkwasserbehandlung gem. §20 TrinkwV

Desinfektion von Behältern, Tanks, Rohrleitungen & Oberflächen, Entfernung und Verhinderung von Biofilm (Depotwirkung), Desodorierung

- höchste Desinfektionsleistung mittels einer definierten Menge freies Chlor
- sehr schnelle Aktivierungszeit, hohe Stabilität und Effektivität
- das geschlossene Kapselsystem verhindert eine Aufsatzung und Korrosion
- sichere Anwendung: keine Berührung mit Gefahrstoffen
- platzsparend und sicher bei Transport und Lagerung

Einfachste und sicherste Anwendungsform

TALAZID® Caps erzeugen durch Zugabe in Wasser, einfach und sicher eine Desinfektionslösung auf Basis des Wirkstoffes Chlor - in nur einem Anwendungsschritt und frei von Ionen. Die Chlorkapsel entfaltet bereits nach kurzer Zeit ihre volle Desinfektionswirkung gegenüber Mikroorganismen wie Bakterien (z. B. *Legionella pneumophila*, *Escherichia coli*, *Vibrio cholerae*), Viren, Pilzen und Hefen.

Anwendung

Die Kapsel komplett mit dem grünen Schutznetz in das zu behandelnde Wasser geben. Den Nylonfaden fixieren. Für Durchmischung oder Umwälzung sorgen. In wenigen Stunden erfolgt fortlaufend und selbsttätig die Freisetzung von Chlor ins Wasser. Nach ca. 24 Stunden kann die verbrauchte Kapsel mithilfe des Nylonfadens und des grünen Plättchens aus dem Wasser entfernt werden.

Kapseln nur zur Behandlung von Wasser verwenden. Kapseln nicht aus dem grünen Schutznetz entnehmen. Kapseln nicht öffnen. Kapseln dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Nicht mit anderen Stoffen und Produkten in Berührung bringen. Trocken lagern.

TALAZID® Caps setzen im Vergleich zu konventionellen Chlor-Desinfektionssystemen höchste Standards hinsichtlich Anwenderfreundlichkeit, Zeitbedarf, Transportsicherheit und Lagerstabilität. Sie sind chemisch stabil, geruchsneutral und beeinflussen den pH-Wert des zu behandelnden Wassers nicht.

Desinfektionskapazität

Jede Kapsel erzeugt 0,1 - 0,3 mg/l freies Chlor in der aufgeführten Wassermenge.



Jeweils im 5er PACK

Sie suchen nach Notfalllösungen oder Notdesinfektion?

ChlorDloxid ...

- ☒ reagiert nicht mit Ammonium. Somit entstehen keine geruchsaktiven Chloramine und Chlordioxid wird nicht unnötig durch hohe Ammoniumgehalte gezehrt.
- ☒ wirkt oxidierend und desinfizierend in einem weiten pH-Wert-Bereich (pH 2 - 10).
- ☒ reagiert als Sauerstoffüberträger bzw. Elektronenakzeptor und chloriert organische Substanzen nicht.
- ☒ verursacht keine Abwasserprobleme (kein AOX) und bedarf keiner zusätzlichen Neutralisierung bei vorgegebener Konzentration und Standzeit. Durch Selbsterfall problemlos zu entsorgen.
- ☒ reagiert nicht mit Phenolen, Aminen oder Halogenen (keine THM, keine Chlorphenole).
- ☒ kann nach Trinkwasserverordnung mit 0,05 mg/l bis 0,20mg/l dosiert werden.
- ☒ ist ein stark bakterizid, sporizid, viruzid und algizid wirkendes Desinfektionsmittel.
- ☒ ist chlorfrei und verursacht daher keine Geruchs- und Geschmacks- oder Blaualgenprobleme.
- ☒ wirkt bis zu 20-fach stärker als Chlor oder Wasserstoffperoxid, sehr kurze Einwirkzeiten, innerhalb weniger Sekunden werden z. B. E. coli wirkungsvoll entfernt.
- ☒ Fördert keine Resistenzentwicklung bei Bakterien und anderen Biofilmbildnern.



Transportfähige und gebrauchsfertige Chlordioxidlösung – ChlorDloxid von seiner besten Seite

Im Gegensatz zu allen klassischen Chlordioxidkonzepten ist ChlorDloxid eine hochkonzentrierte Chlordioxidlösung, die lagerstabil und transportfähig ist. ChlorDloxid ist überall dort einsetzbar, wo Bakterien, Viren und andere Mikroorganismen die Wasserqualität belasten, Filtersysteme verblocken, Kühlkreisläufe und Rückkühlwerke zu gefährdenden Erregerquellen werden lassen. Die einzigartige Wirkstoffkombination von ChlorDloxid wirkt sofort nach der Dosierung und besitzt einen Langzeiteffekt, sodass direkter Wiederaufwuchs von nachkommendem, organischem Material verhindert wird.

ChlorDloxid ist als wässrige Chlordioxidlösung im Fass mit 25 kg und mit einem max. 0,6 %igen Wirkstoffgehalt (6 g/l) verfügbar.

Wissenswertes zu ChlorDloxid von CARELA®

Hinter ChlorDloxid verbirgt sich das Oxidations- bzw. Desinfektionsmittel Chlordioxid. Es wird aus den Edukten Natriumchlorit und Natriumperoxodisulfat gewonnen. Dieses Verfahren ist in Fachkreisen auch als „Handmischverfahren“ bzw. „Labormethode“ bekannt und seit Langem im realen Einsatz bewährt. Bei unserem industriellen Verfahren entsteht im Gegensatz zu anderen bisherigen Verfahren eine sehr reine und damit auch sehr stabile wässrige Lösung an Chlordioxid. Der Lösung werden keine Katalysatoren oder puffernden Substanzen zugegeben. Die Edukte entsprechen den Produktnormen DIN EN 938 (Natriumchlorit) und DIN EN 12926 (Natriumperoxodisulfat).

Das Verfahren garantiert eine vollständige Umsetzung des Edukts Chlorit auch in großen Mengen. Dafür wird weder Salzsäure noch Chlor/Hypochlorit benötigt. Die resultierende Lösung trägt daher in der Anwendung nur vernachlässigbar zur Korrosion bei, und es entstehen keine chlorhaltigen Nebenprodukte (AOX, THM, HAA) aus Chlorüberschüssen. Es handelt sich hierbei nicht um ein „stabilisiertes Chlordioxid“. Diese Begrifflichkeit wird häufig verwendet, wenn die Komponente Chlorit verkauft und mittels Zugabe einer Säure vor Ort „aktiviert“ werden muss.

ChlorDloxid weist alle Vorteile auf, die bei der Verwendung von Chlordioxid im Gegensatz zu Chlor bzw. Hypochlorit zum Tragen kommen.

Sie suchen nach Notfalllösungen oder Notdesinfektion?

KYROZID T SET

Variante flüssig-fest für 25 L 0,3 % Chlordioxidlösung bestehend aus: BAuA: Reg.-Nr. N-105053 Art. Nr. 1.20140.25

Komponente A (0,75 L flüssig)
Komponente B (0,85 kg fest)

Zur Herstellung von 25 L Chlordioxidlösung in einer Konzentration von ca. 3 g Chlordioxid/Liter.

Leihfass

zur sicheren Lagerung von 25 L frisch angesetzter Chlordioxidlösung Art. Nr. 1.10415.25

Anwendungsbereich für die Notfall-Trinkwasserdesinfektion

Desinfektion von Trinkwasser nach DVGW Arbeitsblatt W 224 TrinkwV 2023 Desinfektion von Trinkwasserinstallationen. Desinfektion von Wasserverteilungsanlagen, Rohren oder Behältern nach DVGW- Arbeitsblatt W 291, W 551-3 beide Komponenten sind lagerstabil, vor Ort anmischbar in fester Form, pulvrig, 2 Komponenten oder als flüssig-fest Variante ein Baustein im Risikomanagement für gute Trinkwasserhygiene.



ChlorDloxid ist für folgende Anwendungsgruppen BAUA registriert:

- Hygiene im Veterinärbereich – PT3:**
Produkte zur Desinfektion von Materialien und Oberflächen im Zusammenhang mit der Unterbringung oder Beförderung von Tieren.
- Lebens- und Futtermittelbereich – PT4:**
Produkte zur Desinfektion von Einrichtungen, Behältern, Besteck und Geschirr, Oberflächen und Leitungen, die im Zusammenhang mit der Herstellung, Beförderung, Lagerung oder dem Verzehr von Lebens- oder Futtermitteln (einschließlich Trinkwasser) für Menschen und Tiere Verwendung finden. ChlorDloxid ist die beste Wahl für höchste Hygiene- und Sicherheitsstandards ohne Korrosionsgefahr an den Prozessanlagen. Verwendbar für Cleaning-in-Place (CIP) mit hervorragender Bekämpfung von Mikroorganismen in Betrieben zur Verarbeitung, Verpackung und Abfüllung von Lebensmitteln und Getränken. Das Produkt beseitigt wirksam Biofilme in Wassersystemen, Leitungssystemen, Behältern, Förderanlagen, Mischern usw.
- Trinkwasser: Produkte zur Desinfektion von Trinkwasser für Menschen und Tiere – PT5:**
Aufgrund der hohen Reinheit von ChlorDloxid werden die Grenzwerte bei Chloriten und Chloraten nicht überschritten. Schnell wirkendes Desinfektions- und Oxidationsmittel zur Aufbereitung von Trinkwasser für Mensch und Tier. Ideal für kleinere Wasserwerke, zur booster-Desinfektion oder zur Vermeidung von THM-Bildung. Eignet sich auch als lebensmitteltaugliches Desinfektionsmittel, für Abflüsse, Spülwasser oder zur Legionellenbekämpfung in Hotels, Krankenhäusern und anderen Gebäuden.
- Schutzmittel für Flüssigkeiten in Kühl- und Verfahrenssystemen – PT11:**
Produkte zum Schutz von Wasser und anderen Flüssigkeiten in Kühl- und Verfahrenssystemen gegen Befall durch Schadorganismen wie z. B. Mikroben, Algen und Muscheln.
- Schleimbekämpfungsmittel – PT12:**
Produkte zur Verhinderung oder Bekämpfung der Schleimbildung auf Materialien, Einrichtungen und Gegenständen, die in industriellen Verfahren Anwendung finden. ChlorDloxid meistert die größten Herausforderungen in der Aufbereitung und Konditionierung von industriellem Kühlwasser, Prozesswasser und Betriebswasser. Die Anforderungen an den Betreiber zur Wartungen von Rückkühlwerken gem. VDI 2047-2 und dessen Erfordernisse werden erleichtert bei Anwendung eines sicheren und stark wirkenden Desinfektions-, Oxidations- und Schleimbekämpfungsmittels. ChlorDloxid eignet sich perfekt für die Bekämpfung und Beseitigung von Biofilmen in offenen und geschlossenen Kühlkreisläufen und Rückkühlanlagen, Luftwäschern und Verdunstungskondensatoren. Es verhindert die Entstehung von Biofilmen und entzieht Mikroorganismen, insbesondere Legionellen und Pseudomonaden sowie Algen dadurch den Nährboden.

Wirkung von Desinfektionsmitteln

Wirkung von Desinfektionsmitteln

Möglich, aber weniger effizient

UV

- führt zu Doppelstrangbrüchen in der DNA (1)
- wirkt nicht gegen Biofilme
- wirkt nur lokal und nicht im Lichtschatten
- aufwändige Anlagentechnik

Ethanol (in Wasser)

- schädigt die Membran (2)
- verursacht schnelle Denaturierung von Proteinen
- wirkt nicht gegen Sporen
- ist brennbar und mikrobiologisch verwertbar
- löst Lipide auf

Ozon

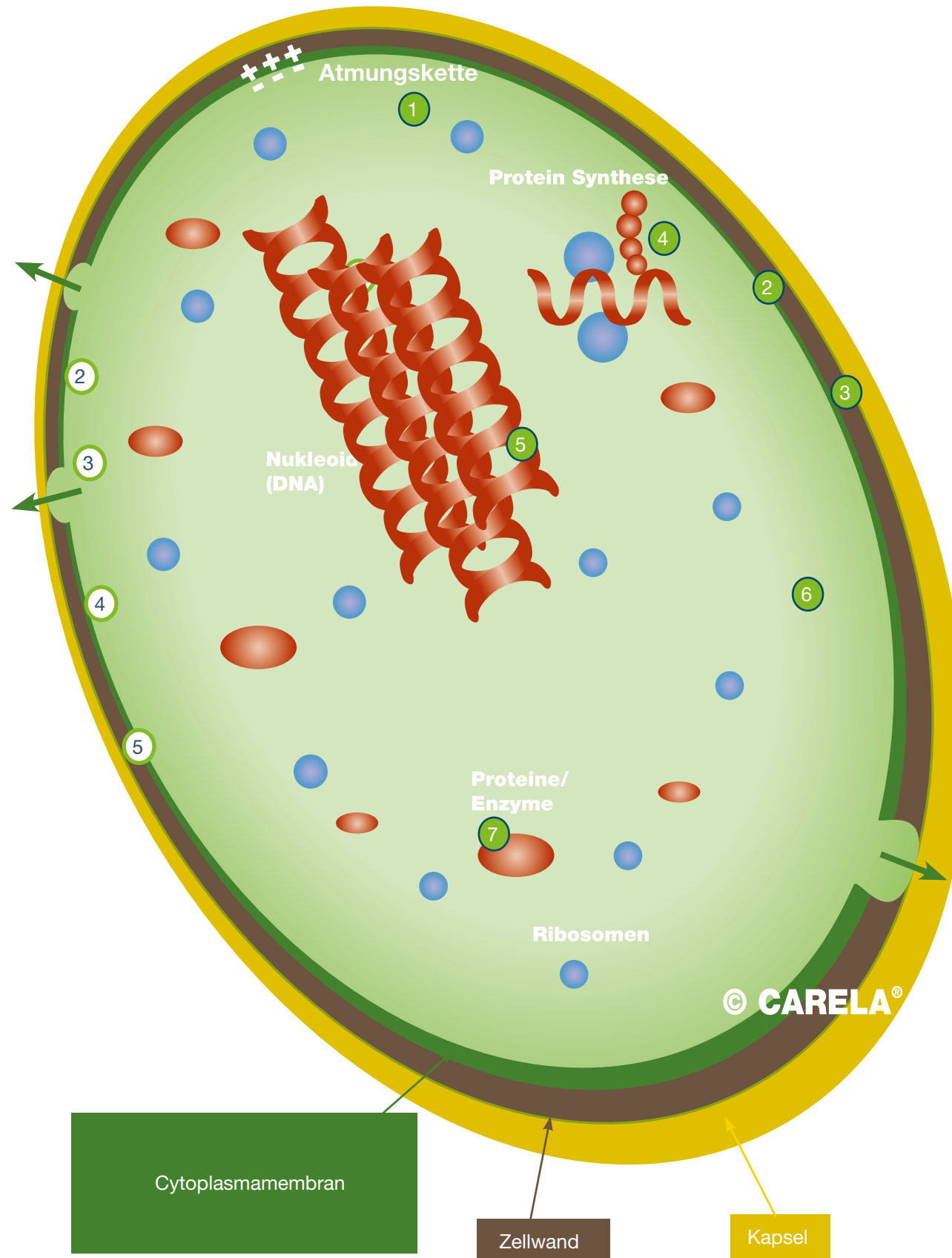
- erhöht die Permeabilität von Membranen stark (3)
- degradiert Proteine (4)
- aufwändige Anlagentechnik
- ist instabil
- hat keine Depotwirkung

Glutaraldehyd

- bindet und vernetzt Proteine der Zellhülle (5)
- hemmt Transport und andere essentielle Funktionen
- giftig beim Einatmen
- kann Allergien auslösen
- verursacht Korrosion

Chlor/Hypochlorige Säure

- erhöht die Permeabilität von Membranen leicht
- hemmt Protein-Synthese
- hemmt die DNA-Synthese
- oxidiert Proteine
- wirkt schwach bei hohen pH-Werten
- Bildung von THM
- nicht lagerstabil



CARELA® – die bessere Wahl

ChlorDioxid

- hemmt die Atmungskette (1)
- erhöht die Permeabilität von Membranen (Lecks) (2)
- oxidiert und degradiert Proteine (Thiol-, Disulfid-Bindungen) (3)
- hemmt die Proteinsynthese (4)

PEROXSIL

- gelangt leicht in die Zelle und oxidiert DNA, Lipide und Proteine (5)

FIX & DES bulk 7.5

- interagiert mit und schädigt Membranen (Phospholipide)
- gelangt ins Cytoplasma und degradiert Proteine und DNA
- führt zu Lecks und Zellyse (6)

BAZILLEX®

- oxidiert cytoplasmatische Proteine, DNA, und Lipide (7)

Komponente 2

- oxidiert leicht Proteine
- wirkt schnell und zuverlässig
- chloridfrei
- reinigt und desinfiziert
- für alle Trinkwasser berührten Oberflächen besonders geeignet

Trinkwasseranlagen | Schnelldesinfektionsmittel

FIX & DES bulk 7.5 | Schnelldesinfektion von Oberflächen, Wasserzählern, Standrohren, Armaturen

4,5 L Kanister
20 L Kanister

BAuA: Reg.-Nr. N-101570

Art. Nr. 1.20120.5W
Art. Nr. 6.20120.20W

Desinfektion z.B. von Wasserzählern, Standrohren, Unterflurhydranten, Armaturen, Schläuchen, Schlauchverbindungen, Werkzeugen, Steigleitungen, Apparaturen und Instrumenten in Wasserversorgung, Industrie, Lebensmitteltechnik, Getränkeindustrie

- gebrauchsfertig
- wirksam innerhalb von 1 Minute
- einfache und praktische Anwendung
- kein Gefahrgut, kein Alkohol, nicht brennbar
- ohne Chlor und Aldehyd
- bakterizid und fungizid

Wirksam gegen Vacciniavirus, Murine Norovirus, BVDV Bovine viral diarrhea virus, *Pseudomonas aeruginosa*, *Legionella pneumophila*.



PT1, PT2, PT3, PT4, PT11, PT12

ideal im Wisch-, Sprühverfahren und in Reinigungsanlagen

Ein sauberer Schritt für sicheres Trinkwasser – unser Desinfektionsmittel schützt mit jeder Anwendung in Stiefelwannen und Hygienesperren vor Erregern und anderen unerwünschten Verunreinigungen.

„Zur Anwendung in Hygienesperren und Stiefelwannen geeignet – ideal zur Desinfektion von Schuhen in Trinkwasserbereichen.“

FIX & DES WIPES | Breitbanddesinfektionsmittel

1x SET WIPES:

BAuA: Reg.-Nr. N-101570

Art. Nr. 5.20120.44

2x FIX & DES bulk 7.5 je 470 ml,
2x Vliestuchrolle,
1x Spender EIMER



„Hände waschen ohne Wasser.“

Für alle Oberflächen geeignet.
Zugelassen zur hygienischen Händewaschung nach:
EN 1499:2017 „Hygienische Händewaschung“ Phase 2, Step 2.

ohne Chlor und Aldehyd | enthält kein Alkohol | nicht brennbar |
schont Material und Oberflächen

Anwendungsfertige Tücher zur Schnelldesinfektion von
Oberflächen aller Art und zur
hygienischen Händewaschung geeignet.

Wirksam gegen Vacciniavirus,
Murine Norovirus, BVDV Bovine viral diarrhea virus,
Pseudomonas aeruginosa, *Legionella pneumophila*.

PT1, PT2, PT3, PT4, PT11, PT12



Trinkwasseranlagen | Schnelldesinfektion

kabelloser Vernebler | schnell & flächendeckend

Art. Nr. 5.55500.2

Für schwer zugängliche Bereiche, Rohrleitungen, Standrohre oder Armaturen.
Der leistungsstarke Akku-Vernebler ermöglicht eine gleichmäßige, feine Benebelung – ganz ohne Kabel und mit hoher Reichweite.

Besonders geeignet für die hygienische Behandlung von Oberflächen und Innenräumen.



- Tank: 1,2 L
- Leistung: 320 W
- Gewicht: 2,7 kg
- Aufladedauer: ca. 3 h
- Sprühvolumen: 200 ml/min

- Akku-Technologie – kabelloses Arbeiten, ideal für den mobilen Einsatz
- Sprühweite bis zu 12 m – zur effektiven Flächendesinfektion
- Verstellbare Düse – passt sich Material und Umgebung an
- LED-Anzeige & Füllstandskontrolle – für maximale Kontrolle
- Einsatzdauer bis zu 50 Minuten – bei geringem Verbrauch
- Vielseitig einsetzbar – für Desinfektionsmittel wie FIX & DES bulk 7.5 oder PEROXSIL 6

Sprühnebel mit Chemikalien? Bitte nur mit PSA! So schützen Sie sich selbst - und alle die in Ihrer Nähe sind.

Intelligente Wasserhygiene

Vorstellung:
careBox und coSima®
– Intelligente Wasserhygiene
für eine sichere Zukunft

careBox	41
coSima®	41
aquaSafer®	41

Frühzeitige Hygiene-Kontrolle für
höchste Wasserqualität
– das aquaSafer®-System

Wasser ist in technischen Systemen niemals steril!!	42-43
---	-------

Das Kernproblem
– Warten Sie noch oder handeln
Sie schon?

Das intelligente Trio für lückenlose Sicherheit	44
Ihre Vorteile auf einen Blick	45

Vorstellung: careBox® und coSima® – Intelligente Wasserhygiene für eine sichere Zukunft

In einer Zeit, in der die Anforderungen an Trinkwasserhygiene stetig steigen, bietet CARELA® mit den Systemen careBox und coSima® innovative Lösungen für eine automatisierte und rechtssichere Wasseraufbereitung.

careBox
– Das modulare Wasserkonditionierungssystem

Die CAREbox ist ein vielseitiges System zur automatisierten Dosierung von Wasseraufbereitungs- und Desinfektionsmitteln.

Sie kann sowohl mobil als auch stationär eingesetzt werden und ist für den Innen- und Außenbereich geeignet. Dank ihrer modularen Bauweise lässt sie sich flexibel an verschiedene Anforderungen anpassen. Die careBox erfüllt alle gesetzlichen Vorgaben, einschließlich der Chemikalien-Verbotsverordnung und gewährleistet eine sichere und zugriffskontrollierte Aufbewahrung der eingesetzten Biozide.

coSima®
– Präzise Überwachung in Echtzeit

Das coSima®-Modul ergänzt die careBox durch die kontinuierliche Überwachung von Desinfektionsmittelkonzentrationen

Dazu gehört freies Chlor oder Chlordioxid sowie weitere physikalische und chemische Parameter an denjenigen Stellen (Strang, Etagen, Abteilungen, Kühlturm, Prozesseinheit, uvm.) im Leitungssystem wo dies relevant oder empfohlen ist. Es ermöglicht eine lückenlose Dokumentation und erfüllt die Anforderungen an Monitoring und CE-/USPH-Konformität.

aquaSafer®
– Automatisierte Reaktion auf Hygienrisiken

In Kombination mit dem aquaSafer®-System ermöglicht die Integration von careBox und coSima® eine ereignisbasierte, automatisierte Trinkwasserdesinfektion.

Bei Echtzeit-Erregernachweis, beispielsweise von Legionellen oder Pseudomonaden, wird sofort eine temporäre Desinfektion eingeleitet, und der Verantwortliche wird unmittelbar informiert. Dies gewährleistet eine schnelle Reaktion auf potenzielle Hygienrisiken.

Anwendungsbereiche und Vorteile

Die Systeme sind in verschiedenen Bereichen einsetzbar, darunter Trinkwasseranlagen, Schwimmbäder, Industrie- und Prozesswasser sowie landwirtschaftliche Anwendungen. Sie bieten eine kosteneffiziente, nachhaltige und rechtssichere Lösung für die Wasserhygiene, reduzieren den Personalaufwand und verlängern die Lebensdauer der Anlagen.

Fazit

Mit careBox® und coSima® bietet CARELA® ein zukunftsorientiertes System für die automatisierte und sichere Wasseraufbereitung. Die Kombination aus modularer Dosierung, präziser Überwachung und automatisierter Reaktion auf Hygienrisiken stellt eine umfassende Lösung für die Herausforderungen der modernen Wasserhygiene dar.

Einzelmodul aquaSafer® für Wasseranalyse und -konditionierung (abweichende Ausführung aus technischen Gründen möglich).



Frühzeitige Hygiene-Kontrolle für höchste Wasserqualität – das aquaSafer®-System

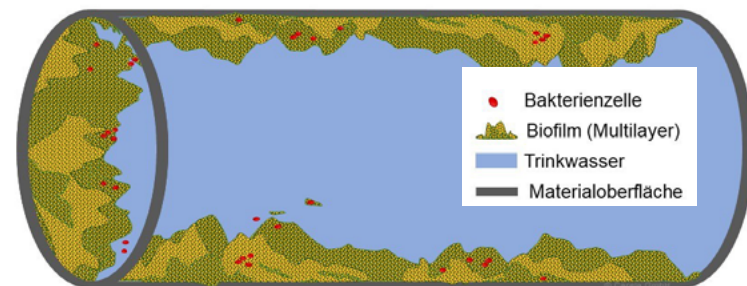
Wasser ist in technischen Systemen niemals steril!

In Trinkwasseranlagen, Rückkühlwerken, Springbrunnen oder Schwimmbädern können sich Biofilme bilden, in denen sich mitunter gefährliche Krankheitserreger wie Legionellen, Pseudomonaden oder Coliforme einnisten. Diese rufen z.B. Lungenentzündungen hervor, die bei Legionelleninfektion in rund 10 % der Fälle tödlich verlaufen, oder Infektionen mit multi-resistenten Erregern, die nur schwer therapierbar sind. Herkömmliche mikrobiologische Nachweisverfahren zur Detektion der Erreger im Wasser sind oft zeitaufwendig (24 Stunden bis 10 Tage) und Untersuchungen selten engmaschig. Man erkennt Kontaminationen daher oft erst dann, wenn es schon zu spät sein könnte.

Dabei ist schnelles Handeln entscheidend: Ein Krankheitsausbruch kann nicht nur gesundheitliche Folgen, sondern auch wirtschaftliche Schäden und rechtliche Konsequenzen nach sich ziehen.

Das vollautomatisierte aquaSafer®-System der CARELA GmbH setzt hier neue Maßstäbe. Es ermöglicht eine kontinuierliche Online-Überwachung hygienisch-mikrobiologischer Wasserqualität direkt vor Ort – mit Ergebnissen innerhalb einer Stunde.

Durch Digitalisierung der Analyse-Ergebnisse nebst überwachter physiko-chemischer Begleitparameter sind zudem Trendanalysen von Zeitreihen möglich, um auch minimale Qualitätsveränderungen frühzeitig erkennen und darauf reagieren zu können. So können Betreiber nicht nur schneller auf mikrobielle Auffälligkeiten reagieren, sondern auch die Ursachen frühzeitig erkennen und beseitigen. Der Nachweis mikrobiologischer Parameter im aquaSafer®-Modul erfasst dabei auch „schlafende“ Bakterien im VBNC-Status, die mit klassischen Methoden oft unentdeckt bleiben. Da solche Bakterien wieder in den aktiven Zustand zurückkehren und Infektionen auslösen können, sind sie zur Gefährdungsabschätzung bzw. zur Gefährdungserkennung wichtig. Aus den erwähnten Biofilmen lösen sich immer wieder Plaques oder einzelne Bakterien, die das Wasser belasten.



Anforderungen an die Automatisierung außerhalb einer Laborumgebung stellen die Robustheit und einfache Handhabbarkeit der Methode und Geräte, Lagerfähigkeit der Materialien und Reagenzien sowie Platzbedarf dar.

Wichtig für eine sichere Identifizierung und Quantifizierung sind hohe Wiederfindungsraten > 90 % sowie höchstmögliche Sensitivität, Spezifität und prädiktive Genauigkeit der Analysen gegenüber den Zielorganismen. Mit dem aquaSafer® erfolgen Proben-Aufkonzentration und Analytik in einem Gerät. Die Signale können hochempfindlich und Erregerspezifisch abgelesen werden.

Je nach Konfiguration lassen sich neben bestimmten Bakterienspezies auch verschiedene Pilze, Viren oder Protozoen nachweisen.

Die Vorteile eines solch revolutionären vollautomatisierten Online-Verfahrens für die Betreiber einer wasser-technischen Anlage liegen auf der Hand: Im Vergleich zur konventionellen Analytik bedeutet die kurze Analysedauer eine höhere Sicherheit, die sich durch engmaschige Untersuchungen bzw. Online-Bestimmung noch steigern lässt. Dies versetzt den Betreiber in die Lage, im Falle einer Kontamination sofort angemessen reagieren zu können und Maßnahmen einzuleiten.

Zur Zeitersparnis wegen geringer Analysedauer kommt eine doppelte Kostenersparnis hinzu: eigenständige in-house Überwachung im Gegensatz zu externer Beauftragung der Analytik inkl. Probenahme, und geringe Analysekosten je Probe.

Ergänzt wird das System durch die bewährte careBox zur Wasserdeseinfektion und -konditionierung. Die Module coSima® CL und CD als i.d.R. peripher am Zielstrang eingebundene Messkomponenten ermitteln in-line und dokumentieren zusätzlich wichtige chemische Parameter wie freies Chlor und Chlordioxid.

Durch die intelligente Kommunikation aller Komponenten ist bei einem auffälligen Befund sofort eine automatisierte temporäre Desinfektion möglich – selbstverständlich unter Einhaltung aller aktuellen gesetzlichen Vorgaben (z.B. Trinkwasserverordnung, Biozidrecht). Zudem kann im Sinne des Minimierungsgebots die Konzentration des eingesetzten Desinfektionsmittels (z. B. ChlorDioxid oder Hypochlorit) – ebenso wie die weiterer Wasser-konditionierungsmittel nicht nur überwacht, sondern auch automatisiert nachgesteuert werden.

Die Vorteile des neuen Systems liegen auf der Hand:

- Revolutionäre Schnelligkeit: Ergebnisse in 1 Stunde statt Tagen.
- Höhere Sicherheit: engmaschige Überwachung ermöglicht frühzeitiges Eingreifen.
- Flexibilität: modularer Aufbau, einfach in bestehende Systeme nachrüstbar.
- Rechtskonform: entspricht aktuellen Vorschriften und UBA-Empfehlungen.
- Kosteneffizienz: reduzierte Kosten für externe Laboruntersuchungen und gezielte Desinfektionsmaßnahmen.
- Zukunftssicherheit: keine Abhängigkeit von in-Situ-Verfahren, die aktuell regulatorisch geprüft werden.

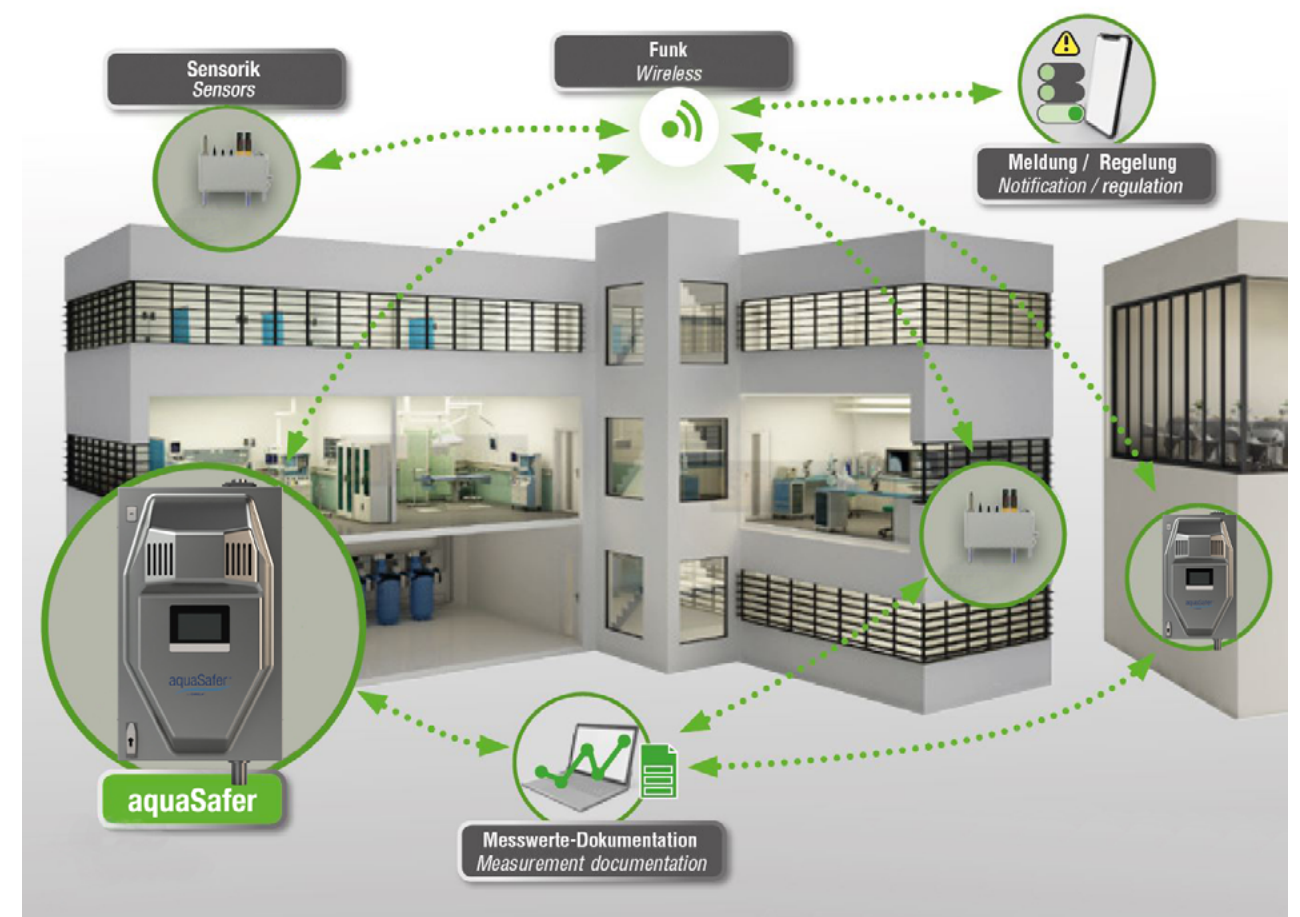
Egal ob Trinkwasser, Badebeckenwasser, Kühlwasser oder Prozesswasser in der Industrie – das aquaSafer®-System schafft überall dort Mehrwert, wo Wasser genutzt wird.

Betreiber erhalten ein leistungsfähiges Werkzeug, um ihre Verantwortung für hygienische Sicherheit gegenüber Patienten, Mietern, Kunden sowie Angestellten zuverlässig und wirtschaftlich zu erfüllen.

Wer nicht direkt das konzipierte Gesamtsystem erwerben möchte, kann auch zunächst auf die bewährten Einzelmodule aquaSafer®, careBox oder coSima® zurückgreifen – und so einen ersten wichtigen Schritt in Richtung umfassendes Risikomanagement und Gesundheitsschutz gehen, der sich später ausbauen und ergänzen lässt.

CARELA GmbH

– Ihr Partner für Wasserhygiene. Sicher. Innovativ. Zukunftsweisend.



Einsatzvarianten des Online-Monitoringsystems aquaSafer® zur vollautomatisierten Überwachung des hygienischen Status von wasserführenden technischen Systemen, hier am Beispiel einer Trinkwasserinstallation.

Das Kernproblem

– Warten Sie noch oder handeln Sie schon?

Herkömmliche Wassertests lassen Sie tagelang im Ungewissen – bis zu 10 Tage kann es dauern, bis Sie Ergebnisse erhalten. In dieser Zeit können sich gefährliche Krankheitserreger wie Legionellen ungehindert vermehren. Ein Krankheitsausbruch kann nicht nur schwere gesundheitliche, sondern auch immense wirtschaftliche und rechtliche Folgen haben. Oft erfahren Sie von einer Kontamination erst, wenn es bereits zu spät sein könnte.

Das intelligente Trio für lückenlose Sicherheit

Unsere Systeme arbeiten Hand in Hand, um Ihnen eine vollautomatisierte und rechtssichere Wasserhygiene zu garantieren:

1. aquaSafer® – Der Wächter:

Überwacht Ihr Wasser rund um die Uhr und schlägt bei mikrobiologischer Gefahr sofort Alarm.

2. careBox – Der Helfer:

Löst bei einem Alarm vollautomatisch eine temporäre, bedarfsgerechte Desinfektion aus.

3. coSima® – Der Kontrolleur:

Überprüft und dokumentiert in Echtzeit die Konzentration des Desinfektionsmittels und stellt sicher, dass alles perfekt dosiert ist.



Handeln Sie, statt zu warten.

Die Revolution – Hygienische Ergebnisse in wenigen Stunden statt Tagen

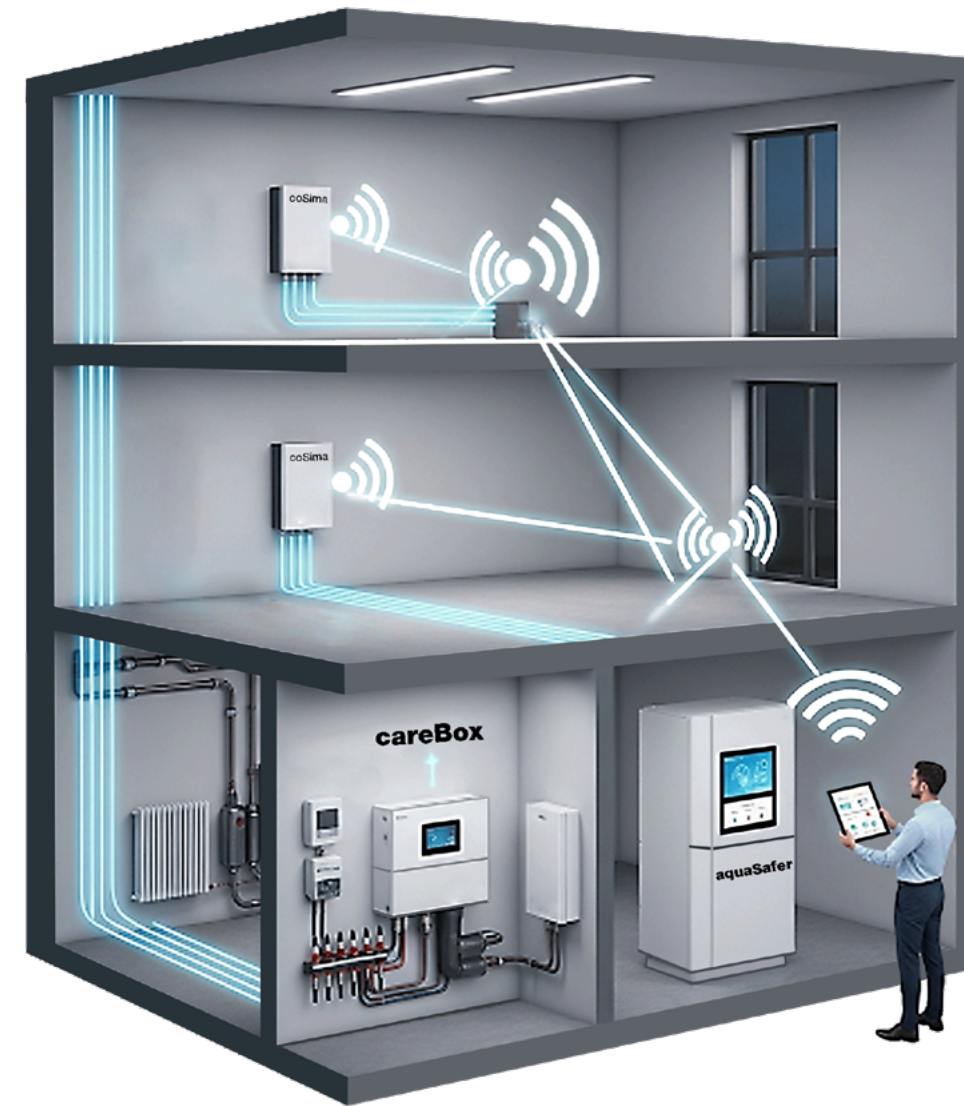
Schluss mit tagelangem Warten! Das vollautomatisierte aquaSafer®-System von CARELA® liefert Ihnen direkt vor Ort ein zuverlässiges Ergebnis zur Wasserqualität – und das in nur einer Stunde.

- Revolutionäre Schnelligkeit: Hygienische Ergebnisse in wenigen Stunden statt Tagen
- Überlegene Erkennung: Findet auch „schlafende“ Bakterien (VBNC-Status), die klassische Labortests oft übersehen, aber dennoch ein Risiko darstellen.
- Sofortiges Handeln: Leiten Sie Gegenmaßnahmen ein, bevor ein Schaden entsteht.

Dieses System erkennt die Gefahr, handelt sofort und kontrolliert den Erfolg – alles vollautomatisch.

Flexibel starten – jederzeit ausbauen

Sie müssen nicht sofort das Gesamtsystem implementieren. Beginnen Sie mit dem Modul, das für Sie aktuell am wichtigsten ist. Ob mit der Online-Analyse durch aquaSafer®, der automatisierten Dosierung mit der careBox oder der präzisen Überwachung durch coSima® – jeder Baustein ist ein entscheidender Schritt in Richtung umfassendes Risikomanagement. Alle Module können später problemlos zu einem Gesamtsystem ergänzt werden.



MADE
in Germany
by CARELA

1. Die Gefahr: In jedem Wassersystem können sich Biofilme und gefährliche Krankheitserreger wie Legionellen bilden.
2. Die Erkennung: Anstatt bis zu 10 Tage auf Laborergebnisse zu warten, überwacht das aquaSafer®-System das Wasser kontinuierlich und schlägt bei einer Kontamination innerhalb von nur einer Stunde Alarm. Es erkennt dabei auch „schlafende“ Bakterien, die sonst oft unentdeckt bleiben.
3. Die automatische Reaktion: Bei einem Alarm löst die careBox sofort eine ereignisbasierte, automatische Desinfektion aus, um die Gefahr gezielt zu bekämpfen.
4. Die Kontrolle & Steuerung: Das coSima®-Modul überwacht die Desinfektionsmittelkonzentration in Echtzeit, steuert bei Bedarf nach und sorgt für eine lückenlose, rechtssichere Dokumentation des gesamten Vorgangs.
5. Das Ergebnis: Sie erhalten eine sichere, nachhaltige und kosteneffiziente Wasserhygiene, bei der Gefahren schnell gebannt, Anlagen geschont und alle gesetzlichen Vorgaben erfüllt werden.

Ihre Vorteile auf einen Blick

- Mit den intelligenten Systemen von CARELA® investieren Sie in die Zukunft Ihrer Wasserhygiene.
- Maximale Sicherheit: Durch die engmaschige Online-Überwachung erkennen Sie Probleme frühzeitig und können sofort eingreifen.
- Kosten sparen: Reduzieren Sie teure externe Laborkosten und vermeiden Sie Folgekosten durch Schäden oder Ausfälle. Der Personalaufwand wird minimiert.
- Rechtssicherheit: Das System erfüllt alle gesetzlichen Vorgaben, von der Trinkwasserverordnung bis zur Biozidverordnung und sorgt für eine lückenlose Dokumentation.
- Nachhaltigkeit: Schonen Sie Ihre Anlagen durch gezielte, bedarfsgerechte Maßnahmen und verlängern Sie deren Lebensdauer.
- Flexibilität: Die Systeme sind modular aufgebaut und lassen sich einfach in bestehende Anlagen integrieren oder nachrüsten.

Pseudomonaden und Legionellen

Sie haben Positivbefunde?

Unsere Experten beraten zielführend im Falle von Positivbefunden zur weiteren Vorgehensweise.

**Je früher Sie beginnen,
desto schneller sind Sie
Ihr Problem los.**

Vereinbaren Sie noch heute einen Beratungstermin!

www.legionellenfeuerwehr.de



Pseudomonaden und Legionellen

Typische Kontaminationsgefahren in Trinkwasseranlagen

Ablagerungen in Trinkwasserleitungen können in Verbindung mit Biofilm das Wachstum von gefährlichen Krankheitserregern fördern.
Durch Stagnation, Korrosion und Ablagerungen entsteht hygienisch bedenkliches Wasser.

Legionella pneumophila

Legionellen (*Legionella*) sind stäbchenförmige Bakterien, die Legionellose auslösen können. Sie leben im Trinkwasser und sind als typische Umweltbakterien weit verbreitet. Über das Kaltwasser können sie in das Warmwassersystem eingetragen werden und sich dort vermehren.

Wissenschaftler haben festgestellt, dass Legionellen durch Aerosole über Luft verbreitet und über die Atmung aufgenommen werden. Somit kann legionellenhaltiges Wasseraerosol zu ernsthaften Erkrankungen führen. Die Infektion erfolgt über kontaminierte Duschen, raumluftechnische Anlagen und auch Kühltürme. Die Mikroorganismen finden ihren Lebensraum in Biofilmen bei einer Wohlfühltemperatur von 30 - 40 °C.

Bakterien, die zum Teil lebensbedrohliche Lungenentzündungen (Legionärskrankheit) oder einen Infekt ohne Lungenentzündung (Pontiac-Fieber) verursachen können.

Zum Problem können Biofilme in der Medizin werden, da Krankheitserreger, wie das Bakterium

Pseudomonas aeruginosa, in der Schleimschicht sehr widerstandsfähig sind.



Pseudomonas aeruginosa ist ein gramnegatives, oxidasepositives Stäbchen der Gattung *Pseudomonas*. Die Namensgebung bezieht sich dabei auf die blau-grüne Färbung des Eiters bei eitrigen Infektionskrankheiten. *Pseudomonas aeruginosa*-Bakterien attackieren die Haut und Lunge und können zu Lungenentzündungen, eitrigen Hautinfektionen, Hirnhautentzündungen und Blutvergiftungen führen.

Die Übertragung kann durch Waschbecken, Whirlpools, Badewasser, verunreinigte Kosmetika, weiche Kontaktlinsen, Luftbefeuchter und weitere feuchte Medien erfolgen.

Mit ca. 10 % aller im Krankenhaus erworbenen Infektionen gehören *Pseudomonas aeruginosa* zu den in Deutschland am häufigsten auftretenden „Krankenhauskeimen“. Bei nur mechanisch gereinigten Behältern ist eine gründliche Desinfektion besonders wichtig, da Reste von Bakterien, Algen und ggf. Pilzsporen in Vertiefungen und Rissen mechanisch nicht entfernt werden können.

Schutzbekleidung – für die Sicherheit am Arbeitsplatz



1



2



3



4



5



6



7



8



9



Arbeitskleidung

Schutzbekleidung
– für die Sicherheit am
Arbeitsplatz

49-55

Erfahrene
Wassermeister
empfehlen CARELA®

Die Produkte sind von bewährter CARELA®-Qualität und speziell für diese Anwendungsbereiche konzipiert.

Dabei sind sie selbstverständlich frei von Chlor- und Lösungsmitteln, sowie geruchlos, unbrennbar und biologisch abbaubar.

1. Schutzhelm	
mit Gesichtsschutz	Art. Nr. 4.44100.1

2. Handschuhe, Einheitsgröße	
säureresistent	Art. Nr. 4.44200.1

3. Gummistiefel, helle und nichtfärbende Sohle, EN ISO 20345:2022 S4 mit Stahlkappe Größe 39-47	
Größe 39	Art. Nr. 5.44300.39
Größe 40	Art. Nr. 5.44300.40
Größe 41	Art. Nr. 5.44300.41
Größe 42	Art. Nr. 5.44300.42
Größe 43	Art. Nr. 5.44300.43
Größe 44	Art. Nr. 5.44300.44
Größe 45	Art. Nr. 5.44300.45
Größe 46	Art. Nr. 5.44300.46
Größe 47	Art. Nr. 5.44300.47

Ideal für den Einsatz in lebensmittelverarbeitenden Betrieben, Fersen- und Knöchelschutz sowie kompletter Schienbein- und Spannschutz anatomisch geformtes Fußbett.

Schmutzabweisende und rutschhemmende Sohle nach SR, kraftstoffbeständig (FO), bedingt beständig gegen Öle, Fette, Laugen und Säuren.

Schafthöhe bei Größe 42: ca. 33 cm, kürzbar auf ca. 24 cm.

4. 3M™ FHEITAF Fahrenheit™ Vollsicht-Schutzbrille	
(AS/AF) Antikratz- und Anti-Fog-Beschichtung, (UV/PC) UV Schutz	Art. Nr. 7000062781
Die Schutzbrille verfügt über eine stoßfeste Polycarbonatscheibe und ein Acetatglas für eine verbesserte chemische Beständigkeit und klare Sicht. Kann komfortabel über einer Korrektionsbrille getragen werden. EN 166:2001, CE Zertifizierung.	

5. 3M™ VIRTUAA0 Virtua™ AP Schutzbrille	
• robuste und stabile Schutzbrille	Art. Nr. 7100006209
• Antikratzbeschichtung	
• integrierter Augenbrauenschutz für zusätzlichen Schutz von oben	

6. Hygieneset: Schutzausrüstung PSA – komplett

Suchen Sie die passenden Größen folgender Produkte aus:

Art. Nr. 5.44000.1

• Schutzhelm, siehe 1.

• Handschuhe, siehe 2.

• Stiefel, siehe 3.

• Schutzbrille, siehe 5.

• Hygieneschutzanzug, grün, gummiert (Jacke + Hose), siehe 7.

+ GRATIS dazu:

tragbarer CARELA®-Hygiene-Koffer

zur Aufbewahrung Ihrer CARELA®-PSA



AKTION

50

Arbeitskleidung

Schutzkleidung – für die Sicherheit am Arbeitsplatz

7. Hygieneschutzanzug grün, gummiert, säurebeständig (Jacke + Hose)	
Größe M	Art. Nr. 4.4050.1.M
Größe L	Art. Nr. 4.4050.1.L
Größe XL	Art. Nr. 4.4050.1.XL
Größe XXL	Art. Nr. 4.4050.1.XXL
Größe XXXL	Art. Nr. 4.4050.1.XXXL

8. 3M™ Schutzanzug 4515 leichter Einwegschutz; Typ 5/6	
Größe XL	Art. Nr. 7000089614
Größe 2 XL	Art. Nr. 7000089615
Größe 3 XL	Art. Nr. 7000089616
Größe 4 XL	Art. Nr. 7000089617

Zuverlässiger Schutz vor:	• Leichten Flüssigkeitsspritzern • Radioaktiv kontaminierten Partikeln (z.B. Radon) • Gesundheitsgefährdendem Staub (z. B. Asbestfasern)
---------------------------	--

Material:	SMS-Vlies (50 g/m²), vernähte Nähte, atmungsaktiv mit effektiver Wärme- und Feuchtigkeitstransport
-----------	--

Ausstattung:	• 2-teilige Kapuze • Elastische Bündchen an Ärmeln,Taille und Knöcheln • 2-Wege-Reißverschluss mit Abdeckleiste
--------------	---

Zertifizierungen:	EN 13982-1 Typ 5 – Schutz gegen luftgetragene feste Partikel EN 13034 Typ 6 – Schutz gegen leichte chemische Spritzer EN 1073-2 – Schutz gegen radioaktive Partikel CE Kategorie III
-------------------	--

Einsatzbereiche:	professionelle Reinigung • Bau und Sanierung • Lebensmittelindustrie • Pharmaindustrie • Zementverarbeitung und Asbestsanierung • Maschinenwartung • Elektronikmontage
------------------	--

9. 3M™ Schutzanzug 4520 leichter Einwegschutz; Typ 5/6, antistatisch	
Größe XL	Art. Nr. 7000034763
Größe 2XL	Art. Nr. 7000034764
Größe 3XL	Art. Nr. 7000089643
Größe 4XL	Art. Nr. 7000089644

Zuverlässiger Schutz vor:	• leichten Flüssigkeitsspritzern und Sprühnebel • Radioaktiv kontaminierten Partikeln • Funkenbildung durch antistatische Beschichtung • Gesundheitsgefährdendem Staub (z. B. Asbestfasern)
---------------------------	---

Material:	SMMMS-Vlies (43 g/m²), mehrlagige Konstruktion für Festigkeit und effiziente Filtration, dabei weich und besonders atmungsaktiv. Effektiver Wärme- und Feuchtigkeitstransport reduziert Hitzebelastung.
-----------	---

Ausstattung:	Ergonomischer Schnitt, 3-teilige Kapuze, 2-Wege-Reißverschluss mit Abdeckleiste, Elastische Bündchen an Taille, Knöcheln und Handgelenken, Gestrickte Ärmelabschlüsse
--------------	---

Zertifizierungen:	EN 13982-1 Typ 5 – Schutz gegen luftgetragene feste Partikel EN 13034 Typ 6 – Schutz gegen leichte chemische Spritzer EN 1073-2 – Schutz gegen radioaktive Partikel EN 1149-5 – Antistatische Eigenschaften CE Kategorie III
-------------------	---

Einsatzbereiche:	professionelle Reinigung • Bau und Sanierung • Lebensmittelindustrie • Pharmaindustrie • Zementverarbeitung und Asbestsanierung • Maschinenwartung • Elektronikmontage
------------------	--

51

Schutzkleidung – für die Sicherheit am Arbeitsplatz



Kompatibel mit:

Brille, Sehhilfe



3M™ Mehrweg-Vollmaske Serie 6000 | komfortabler Schutz vor Gasen, Dämpfen & Partikeln

Größe S	Art. Nr. 7100015974
Größe M	Art. Nr. 7100015051
Größe L	Art. Nr. 7100015052

- weiche Elastomer-Gesichtsmaske
- angenehmes Tragegefühl auch bei längeren Einsätzen
- große Polycarbonatscheibe erfüllt EN166:B und bietet ein weites Sichtfeld und gute Rundumsicht. Das Cool Flow™ Ventil reduziert Hitzestau, dies verbessert Luftaustausch und senkt Atemwiderstand
- Bajonett-Anschluss Kompatibel mit 3M™ Filtern der Serien 2000, 5000, 6000 (außer 6098/6099)
- Druckluft-kompatibel: Kombinierbar mit 3M™ Druckluftsystemen für maximale Flexibilität
- 4-Punkt-Kopfbefähigung für sicheren Sitz + Drop-Down-Funktion für komfortables Absetzen zwischendurch
- Zertifizierung: EN 140:1998

Anwendungsbereiche:

Baugewerbe, Metallverarbeitung, Holzarbeiten, Lebensmittelherstellung, allgemeine Fertigung

Tipp: Kombinieren Sie die Maske mit dem passenden 3M™ Filter für Ihre Anwendung – ob gegen Gase, Dämpfe oder Partikel.

Schutzkleidung – für die Sicherheit am Arbeitsplatz



Kompatibel mit:

Brille, Sehhilfe



3M™ FHEITAF Fahrenheit™
Vollsicht-Schutzbrille



3M™ VIRTUAA0 Virtua™
AP Schutzbrille



3M™ Mehrweg-Halbmaske Serie 7500 | komfortabler Schutz vor Gasen, Dämpfen & Partikeln

Größe S	Art. Nr. 7000104176
Größe M	Art. Nr. 7000104177
Größe L	Art. Nr. 7000104178

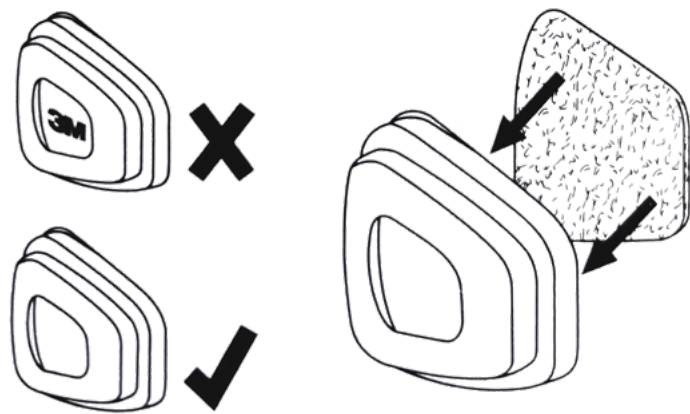
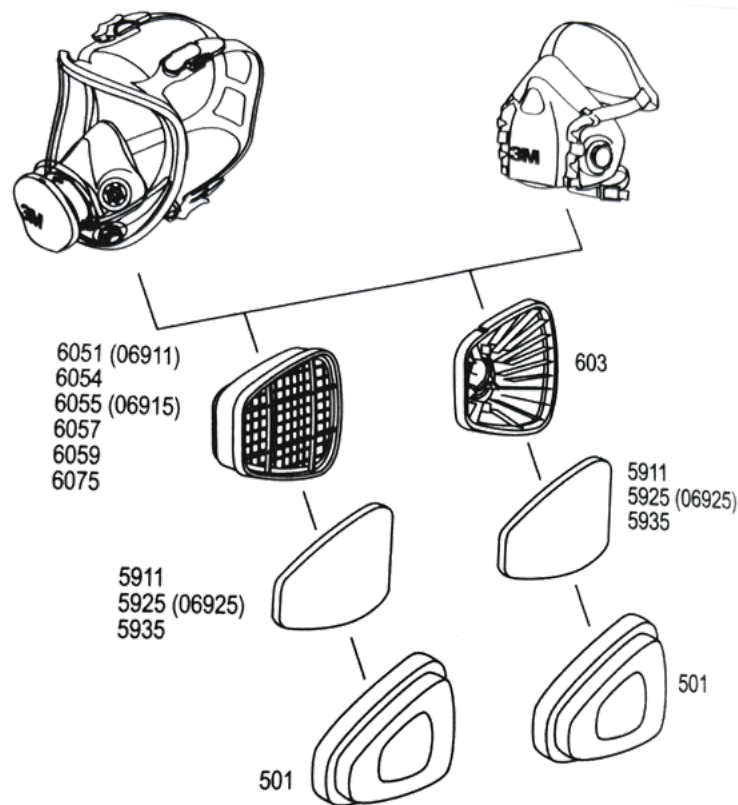
- weiche Silikondichtfläche, angenehm auch über viele Stunden
- Cool Flow™ Ventil, reduziert Hitzestau und verbessert Luftaustausch und senkt Atemwiderstand
- Bajonett-Anschluss Kompatibel mit 3M™ Filtern der Serien 2000, 5000, 6000 (außer 6098/6099)
- Druckluft-kompatibel: Kombinierbar mit 3M™ Druckluftsystemen für maximale Flexibilität
- 4-Punkt-Kopfbefähigung für sicheren Sitz + Drop-Down-Funktion für komfortables Absetzen zwischendurch
- Zertifizierung: EN 140:1998

Anwendungsbereiche:

Baugewerbe, Metallverarbeitung, Holzarbeiten, Lebensmittelherstellung, allgemeine Fertigung

Tipp: Kombinieren Sie die Maske mit dem passenden 3M™ Filter für Ihre Anwendung – ob gegen Gase, Dämpfe oder Partikel.

Schutzkleidung – für die Sicherheit am Arbeitsplatz



Schutzkleidung – für die Sicherheit am Arbeitsplatz

1. 3M™ Gas-, Dampf- und Partikelfilter, A1B1E1K1P3 R + Formaldehyd

Karton mit 2 x 2 Sets (4 Stk.)

Art. Nr. 6092

Arbeiten mit starkem Gas-, Dampf- und Formaldehyd-Expositionsrisiko.

Schlankes Design für optimales Sichtfeld, leicht, geringer Atemwiderstand, Bajonettanschluss, schnelle Vierteldreh-Montage.
Organische (A1), anorganische (B1), saure Gase (E1), Ammoniak (K1), Partikel P3 sowie Formaldehyd

Ideal bei Misch- und Kombinationsbelastung
– z. B. Lackierarbeiten, chemische Reinigungen, Holzschutz, Laborarbeiten.

2. 3M™ Partikelfilter, P3 R

Karton mit 10 x 2 Sets (20 Stk.)

Art. Nr. 2135

Ideal bei reiner Partikelbelastung – kein Schutz gegen Gase oder Dämpfe.

Advanced Electret Filtermedium, funkenresistent, niedriger Atemwiderstand, leichte Montage per Bajonett
Partikelklasse P3, inklusive feinsten Stäube und öl-/wasserbasierter Sprays.

Perfekt für Maler-, Schleif-, Staub-, Isolation- und Gartenarbeiten.

3. 3M™ Filter für Gase und Dämpfe ABE1

Karton mit 4 x 2 Sets (8 Stk.)

Art. Nr. 6057

Verwendung bei reinen Gas- und Dampfbelastungen – kein Partikelschutz.

Schlank, leicht, geringer Atemwiderstand, Bajonett-Anschluss, Vierteldreh-Montage
ABE1 – organische, anorganische und saure Gase und Dämpfe

Geeignet für Lösemittelarbeiten (Toluol, Benzol, etc.), Chlor, Schwefeldioxid etc.

4. 3M™ Partikelfilter, P3 R

Karton mit 10 x 2 Sets (20 Stk.)

Art. Nr. 5935

Für professionelle Anwendungen mit hoher Partikelbelastung.

Flaches Design, geringer Atemwiderstand, wiederverwendbar.
Leichter, CE-geprüfter P3-Filter zum Schutz vor festen und flüssigen Partikeln
– auch biologischen und toxischen.

Kompatibel mit 3M™ Maskenserien 6000, 6500, 7000, 7500
(mit Halteclip 501).

5. 3M™ Filterhalter für Mehrweg-Atemschutzmasken 501

Karton mit 2 Stk.

Art. Nr. 5935

Für die Kombination von Gas-/Dampf- und Partikelfiltern
für erweiterten Schutz in unterschiedlichsten Anwendungen.

In Verbindung mit 3M™ Partikelfiltern der Serie 5000 lassen sich bestehende 3M™ Filter flexibel anpassen
– ideal bei kombinierten Gefahren durch Gase, Dämpfe und Partikel.

Die Filteradapter sind einfach zu montieren und abzunehmen, sodass Anwender ihre
Filterkombinationen schnell an wechselnde Gefährdungen am Arbeitsplatz anpassen können.

Geräte & Zubehör

manuelles Drucksprühgerät und kabelloser Vernebler

NOVO-MAT 1+	58-59
AIR-MAT silent	60-61
NOVO-MAT 1+ und AIR-MAT silent Zubehör	62-63

PipeDes 15	
PipeDes 15 Zubehör	64-65

In der Trinkwasserhygiene kommt es auf Effizienz, Zuverlässigkeit und einfache Handhabung an

– insbesondere bei der Reinigung und Desinfektion von Rohrleitungen, Armaturen, Schiebern oder Standrohren. Unsere professionellen Sprüh- und Vernebelungssysteme wurden speziell für die hohen Anforderungen der Wasserversorgung entwickelt. Ob punktgenau mit dem manuellen Drucksprühgerät oder flächendeckend mit dem kabellosen Akku-Vernebler. Beide Systeme ermöglichen eine wirkungsvolle Anwendung zugelassener Desinfektionsmittel – überall dort, wo Schaderreger, Biofilme oder Ablagerungen zuverlässig entfernt werden müssen.

Für eine hygienisch sichere Infrastruktur – mobil, durchdacht und praxisgerecht.

manuelles Drucksprühgerät und kabelloser Vernebler



1. manuelles Drucksprühgerät | robust & vielseitig

Ideal für den Einsatz in der Wasserversorgung: Dieses handliche, robuste Drucksprühgerät ermöglicht die gezielte Ausbringung von Desinfektionsmitteln auf Armaturen, Schachtdeckeln, Wasserzählern und anderen wasserführenden Teilen.

Art. Nr. 5.45160.1

Technische Daten:

Füllvolumen: 10 L | Betriebsdruck: 3 bar | Leergewicht: 3,25 kg

- Korrosionsbeständige Materialien – geeignet für aggressive Desinfektionsmittel
- Ergonomisches Design – bequeme Handhabung durch großen Pumpgriff & stabile Tragegriffe
- Leichte Reinigung – dank großer Einfüllöffnung und glatter Flächen
- Spezial-Flachstrahldüse – für eine gleichmäßige Benetzung der einzusprühenden Oberfläche
- Langlebig & effizient – mit kraftvoller, leichtgängiger Pumpe für ausdauerndes Arbeiten

Sprühnebel mit Chemiekalien? Bitte nur mit PSA! So schützen Sie sich selbst - und alle die in Ihrer Nähe sind.

2. kabelloser Vernebler | schnell & flächendeckend

Für schwer zugängliche Bereiche, Rohrleitungen, Standrohre oder Armaturen. Der leistungsstarke Akku-Vernebler ermöglicht eine gleichmäßige, feine Benebelung – ganz ohne Kabel und mit hoher Reichweite. Besonders geeignet für die hygienische Behandlung von Oberflächen und Innenräumen.

Art. Nr. 5.55500.2

Technische Daten:

Tank: 1,2 L | Leistung: 320 W | Gewicht: 2,7 kg | Aufladedauer: ca. 3 h | Sprühvolumen: 200 ml/min

- Akku-Technologie – kabelloses Arbeiten, ideal für den mobilen Einsatz
- Sprühweite bis zu 12 m – zur effektiven Flächendesinfektion
- Verstellbare Düse – passt sich Material und Umgebung an
- LED-Anzeige & Füllstandskontrolle – für maximale Kontrolle
- Einsatzdauer bis zu 50 Minuten – bei geringem Verbrauch
- Vielseitig einsetzbar – für Desinfektionsmittel wie z.B. FIX & DES bulk 7.5

Sprühnebel mit Chemiekalien? Bitte nur mit PSA! So schützen Sie sich selbst - und alle die in Ihrer Nähe sind.

NOVO-MAT 1+

NOVO-MAT 1+ | flexibel sprühen, sicher desinfizieren

Art. Nr. 4.41200.3

Für alle, die Trinkwasserbehälter effizient, sicher und regelkonform reinigen möchten:
Der NOVO-MAT 1+ ist ein akkubetriebenes Hochleistungssprühgerät mit selbstansaugender, chemikalienbeständiger Flüssigkeitspumpe – ideal für den mobilen Einsatz direkt im Trinkwasserbehälter.

Dank Akkubetrieb ist das Gerät vollständig unabhängig und kann flexibel im Behälter aufgestellt werden – ohne störende Kabel oder lange Schlauchverbindungen.

Alternativ kann der NOVO-MAT 1+ auch kabelgebunden betrieben werden
z. B. bei längeren Einsätzen.
Der ergonomische Tragegriff sorgt für bequeme Handhabung und maximale Bewegungsfreiheit im Arbeitsumfeld.

Gemeinsam mit der teleskopierbaren Sprühlanze (1,70 – 4,70 m),
sowie der praktischen 40 Liter Mischwanne ergibt sich ein durchdachtes Komplettsystem,
zur gezielten Reinigung und Desinfektion von Trinkwasseranlagen.
Ideal geeignet für den Einsatz mit zugelassenen Reinigungsmitteln,
wie puroDes® EN oder BIO pure zur Hygienereinigung von Trinkwasseranlagen.

Technische Daten:

- **Pumpe:**
Membran-Flüssigkeitspumpe
Förderleistung: 6,5 L/min
Förderleistung bei 4 bar: 3,6 L/min
Saughöhe: max. 3,0 mWS
Druckhöhe: max. 40,0 mWS
- **Antrieb:**
Gleichstrommotor 24 V, bürstenlos
Motorleistung: 50 W
- **Elektrik:**
Schutzart: IP 54
Ladegerät: Netz 100–240 V, 50/60 Hz
Versorgungsspannung: 24 V
Akkukapazität: 7 Ah
Betriebsdauer: bis zu 5 h
Ladezeit: ca. 8 h
Tiefentladeschutz: vorhanden
- **Abmessungen & Gewicht:**
Gerät (H/B/T): 940 / 270 / 278 mm
Gewicht Gerät: 10 kg
- **Sonstiges:** Gewährleistung: 24 Monate



- Sicher im Betrieb – trockenlaufsichere, geregelte Membranpumpe mit integriertem Druckregelventil
- Maximale Flexibilität – auch direkt im Behälter nutzbar durch Akkubetrieb
- Einfach & komfortabel – Sprühlanzenaufsatz mit Verschlussfunktion bei Arbeitsunterbrechung
- Leistungsstark & mobil – bis zu 5 Stunden Betriebsdauer, robustes System für den Praxisalltag

Sprühnebel mit Chemikalien ? Bitte nur mit PSA! So schützen Sie sich selbst - und alle die in Ihrer Nähe sind.

NOVO-MAT 1+



NOVO-MAT 1+

Einzelgerät:

Art. Nr. 4.41200.3

- NOVO-MAT 1+ (Sprühgerät) mit Ansaugschlauch
- Akku (24 V, 7 Ah)
- Ladegerät

NOVO-MAT 1+ im SET

praktisches SET:

Art. Nr. 4.41200.1

- NOVO-MAT 1+ (Sprühgerät) mit Ansaugschlauch
- ausziehbare, stabile Sprühlanze (1,70 – 4,70 m) bei 4,70 m verbleiben etwa 0,5 m Schlauch zur Verbindung mit Schlauchverlängerung
- Schlauchverlängerung (20 m)
- 40 Liter Mischwanne
- 2 x 2,5 kg puroDes® EN pH-neutrales Reinigungsmittel
- Rührspatel

AIR-MAT silent

AIR-MAT silent | leises Sprühgerät zur Reinigung und Desinfektion von Trinkwasseranlagen

Art. Nr. 4.41310.1

Der AIR-MAT silent ist ein besonders geräuscharmes, netzbetriebenes, leistungsfähiges Sprühgerät zur Reinigung und Desinfektion von Trinkwasserbehältern und -anlagen.

Die selbstansaugende, trockenlaufsichere Membranpumpe gewährleistet einen sicheren Betrieb – auch bei längeren Einsätzen.

Durch den Netzbetrieb ist das Gerät besonders leistungstark. Es kann außerhalb des Behälters positioniert werden, ist durch absenkbare Griffe leicht zu transportieren und platzsparend zu verstauen. Die Pumpe erfüllt die Anforderungen der BGV B3 – ein Gehörschutz ist nicht erforderlich (Schalldruckpegel unter 15 dBA).

Ideal für Kommunen, Dienstleister und Versorger, die hygienisch sicher und effizient arbeiten möchten.

Der ergonomische Tragegriff sorgt für bequeme Handhabung und maximale Bewegungsfreiheit im Arbeitsumfeld.

Zusammen mit der ausziehbaren Sprühlanze (1,70 – 4,70 m), sowie der praktischen 80 Liter Mischwanne ergibt sich ein durchdachtes Komplettsystem, zur zeitsparenden Reinigung und Desinfektion von Trinkwasseranlagen.

Geeignet für den Einsatz mit Reinigungsmitteln, wie puroDes® EN oder BIO pure zur wirkungsvollen Entfernung von eisen- und manganhaltigen Ablagerungen sowie schleimigen Verunreinigungen.

Technische Daten:

- Pumpe:
Membranpumpe
Förderleistung: 6 L/min
Saughöhe: max. 3 mWS
Druckhöhe: max. 10 mWS
- Elektrik:
230 V, 50 Hz
Leistungsaufnahme: 99 W
Schutzklasse: IP 54
- Allgemein:
Gewicht: 18 kg
Garantie: 24 Monate

- Besonders leise im Betrieb – < 15 dBA, kein Gehörschutz notwendig
- Kraftvoll & sicher – trockenlaufsichere, selbstansaugende Membranpumpe
- Praktisch im Handling – absenkbare Griffe, leicht zu transportieren
- Kompakt & robust – optimal für den mobilen Einsatz

Sprühnebel mit Chemiekalien ? Bitte nur mit PSA! So schützen Sie sich selbst - und alle die in Ihrer Nähe sind.



AIR-MAT silent



AIR-MAT silent

- Einzelgerät: Art. Nr. 4.41310.1
- AIR-MAT silent (Niederdrucksprühgerät) mit Ansaugschlauch
 - netzgebunden

AIR-MAT silent im SET

- praktisches SET: Art. Nr. 4.41320.1
- AIR-MAT silent (Niederdrucksprühgerät) mit Ansaugschlauch, netzgebunden
 - ausziehbare, stabile Sprühlanze (1,70 – 4,70 m) bei 4,70 m verbleiben etwa 0,5 m Schlauch zur Verbindung mit Schlauchverlängerung
 - Schlauchverlängerung (20 m)
 - 80 Liter Mischwanne
 - 2x 2,5 kg puroDes® EN pH-neutrales Reinigungsmittel
 - Rührspatel

NOVO-MAT 1+ und AIR-MAT silent Zubehör



NOVO-MAT 1+ und AIR-MAT silent Zubehör

1. Sprühlanze		
Größe I: 1,70 - 4,70 m		Art. Nr. 4.42002.1
Größe II: 2,20 - 6,20 m		Art. Nr. 4.42002.2
Ausziehbare, stabile Sprühlanze aus profiliertem Aluminium mit säurefester Kunststoffbeschichtung, stufenlos verstellbar. Komplett mit Sprühlanzenaufsatz (abgekröpft) und PVC-Düse, 120° Breitstrahl. Es verbleiben etwa 0,5 m säurefester Schlauch zur Verbindung mit einer Schlauchverlängerung sowie einem Anschluss, passend auf alle CARELA®-Geräte.		
2. Dichtungssatz für Sprühlanzen & Schlauchverbindungen		
1x VE 0-Ringe = 10 Stk.		Art. Nr. 45150.04
3. Sprühlanzenaufsatz		
abgekröpft, aus Kunststoff mit Düse und Absperrhahn		Art. Nr. 4.42500.1
4. Schlauchanschluss		
bestehend aus Trompete, Klemmring und Überwurfmutter		Art. Nr. 45301.1
5. Düse		
120° Breitstrahldüse aus PVC; bei Arbeitsdruck von 1,5 bar ca. 3 L/min.		Art. Nr. 4.42530.1
6. Schlauchverbindung		
mit 1x VE 0-Ringe = 10 Stk.		Art. Nr. 4.45320.1
7. Schlauchverlängerung		
10 m Länge		Art. Nr. 4.45700.10
25 m Länge		Art. Nr. 4.45700.25
30 m Länge		Art. Nr. 4.45700.30
mit Gewebereinlage, säurefest in 3 Längen, anschlussfertig		
8. Schlauchwagen		
komplett mit 50 m Schlauch mit Gewebereinlage + Anschlüssen für Sprühlanze, säurefest		Art. Nr. 4.45630.1
9. Schlauchtrommel		
komplett mit 50 m Schlauch mit Gewebereinlage + Anschlüssen für Sprühlanze, säurefest		Art. Nr. 4.45650.1
10. Mischwanne		
40 L		Art. Nr. 4.41315.40
aus Kunststoff, säurefest		
11. Mischwanne		
80 L		Art. Nr. 4.41315.80
aus Kunststoff, säurefest		
12. Rührspatel		
aus Kunststoff, säurefest		Art. Nr. 4.45300.1

PipeDes 15 | mobiles Dosiergerät zur Rohrleitungs- und Trinkwasserdesinfektion

Der PipeDes 15 ist ein kompaktes, netzgebundenes, leistungsstarkes Dosiergerät.
Es wird zur Reinigung und /oder Desinfektion von Rohrleitungen oder zur Trinkwasserdesinfektion
gemäss Trinkwasserverordnung verwendet.

Art. Nr. 4.40180.15

Ideal geeignet für flexiblen, mobilen Einsatz, insbesondere bei Notfallmaßnahmen.
Ein externer Kontaktwasserbehälter kann angeschlossen werden!

Die CARELA®-Produkte werden dabei direkt in den Wasserstrom eingespeist. Dank der selbstansaugenden, chemikalienbeständigen Membranpumpe und der mengenproportionalen Steuerung erfolgt die Dosierung präzise, zuverlässig und bedarfsgerecht.

Ein Kontaktwassermessgerät und eine mikroprozessorgesteuerte Dosierpumpe sorgen für höchste Genauigkeit und Betriebssicherheit – auch unter wechselnden Bedingungen. Der robuste Aufbau, die einfache Bedienung und die kompakte Bauform machen den PipeDes 15 zum optimalen Partner für den täglichen Einsatz im Trinkwasserbereich.

Technische Daten:

- Dosierpumpe: Dosierleistung: 0,015 - 15 L/h; Max.; Dosiermenge: 30 ml/Impuls; Max. Gegendruck: 10 bar
- Wasserzähler: Ultraschallwasserzähler Q3, max. 16 m³/h; Kontaktwassermessgerät integriert
- Anschlüsse: C-Kupplung
- Elektrik: Versorgungsspannung: 110 - 240 V, 50/60 Hz; Leistungsaufnahme: 17 W; Schutzklasse: IP 65, Max. Umgebungstemperatur: 40 °C
- Sonstiges: Ansauglanze mit Rückschlagventil



zusätzlicher Anschluss für externe, im Leitungssystem verbaute Durchflussmesser



- Sicher im Betrieb – mikroprozessorgesteuerte Dosierpumpe, chemikalienbeständig und trockenlaufsicher
- Zuverlässig dosieren – direkte, mengenproportionale Produktdosierung in den Wasserstrom
- Einfach & flexibel – kompakte Bauweise für mobilen Einsatz, einfache Bedienung
- Robust & langlebig – hochwertige Komponenten, IP 65 Schutzklasse



Mischwanne

- | | |
|---------------------------|---------------------|
| 1. 40 L | Art. Nr. 4.41315.40 |
| 2. 80 L | Art. Nr. 4.41315.80 |
| aus Kunststoff, säurefest | |

3. Standrohrfuss

zur Desinfektion der Standrohre mit PipeDes 15 • für Standrohre DN 80 • Anschlüsse: GEKA® • Art. Nr. 4.40165.1
Material: Messing/Stahl • Gewicht: 6,8 kg

4. Notfalldesinfektions SET für den Pipe Des15

- Dosierbehälter 60 L:
zur richtigen Dosierung bei der Notfalldesinfektion, Schraubdeckel mit EPDM-Dichtung
 - starre Ansauglanze mit Füllstandüberwachung
- bestellen und informieren Sie sich bei ihrem Fachberater

5. Rückflussverhinderer/Systemtrenner Klasse 4 | 2", mit Camlock-Schnellanschlüssen Storz

Art. Nr. 3.31225.1

HINWEIS:

Geeignete Arbeitskleidung + PSA schützt – bei uns finden Sie eine passende Auswahl für Ihre Sicherheit.

Als Wasserprofi wissen Sie:

Sobald Kontakt zu Trinkwasser besteht, sind nur zugelassene Desinfektionsmittel und -verfahren mit für Trinkwasser bestimmten Dosierern erlaubt. Andere Dosierer – auch wenn technisch möglich – dürfen nicht eingesetzt werden.



**Nicht alles, was technisch möglich ist,
ist für Trinkwasser auch erlaubt!**

Unkonventionelle „Bastellösungen“
mit zweckentfremdeten Bauteilen oder
Geräten aus dem Nicht-Trinkwasserbereich
schon gar nicht!

Für eine langfristige,
unkomplizierte und
explizit für Trinkwasser
geeignete Lösung
scannen Sie hier:



Hygienehelfer clever – sauber

Starke Helfer – für saubere Ergebnisse	67
Bürsten & Wischer	68-69
Schieber & Abzieher	70
Pads & Wischer	71
Trinkwasser geeignet & sicher im Einsatz – Hochdruckschlauch	72
Trinkwasser geeignet & sicher im Einsatz – Trinkwasserschlauch	73
Schlauchdesinfektion	74
Desinfektion von Wasserzählern, Standrohren und Systemtrennern	75
GEKA® Schlauchzubehör	76-77
GEKA® plus Anschlüsse	78-83

Starke Helfer – für saubere Ergebnisse

1. Hygienesperre Profi	
ABS, passend vor jede Trinkwasserbehältertüre oder als Sicherheits-Lagerwanne für Kanister, sehr robust (3 mm), (L/B/H 110 x 58 x 9 cm). Verhindert den unsachgemässen Zutritt zur Wasserkammer. Schuh-/Stiefeldesinfektion wird erzwungen.	Art. Nr. 4.43141.1
2. Hygienestiefelwanne	
ABS, stapelbar, robust, zur Schuh-/Stiefel Desinfektion und Lagerung von Hygienemitteln	Art. Nr. 4.43151.1
3. Eimer	
12 L, grün	Art. Nr. 56862
4. Kehrschaufel	
330 mm, grün, robust	Art. Nr. 56602
5. Handfeger	
330 mm, medium, grün	Art. Nr. 45892
6. Druckpumpzerstäuber 2 stk. SET	
müheloses Versprühen von grossen Flüssigkeitsmengen, je 1,5 L, alkalisch und sauer, 2 Zerstäuber	Art. Nr. 4.45120.1
7. Mischwanne	
40 L aus PE, säurefest	Art. Nr. 4.41315.40
8. Mischwanne	
80 L aus PE, säurefest	Art. Nr. 4.41315.80
9. Rührspatel	
aus PE, säurefest	Art. Nr. 4.45300.1



Bürsten & Wischer

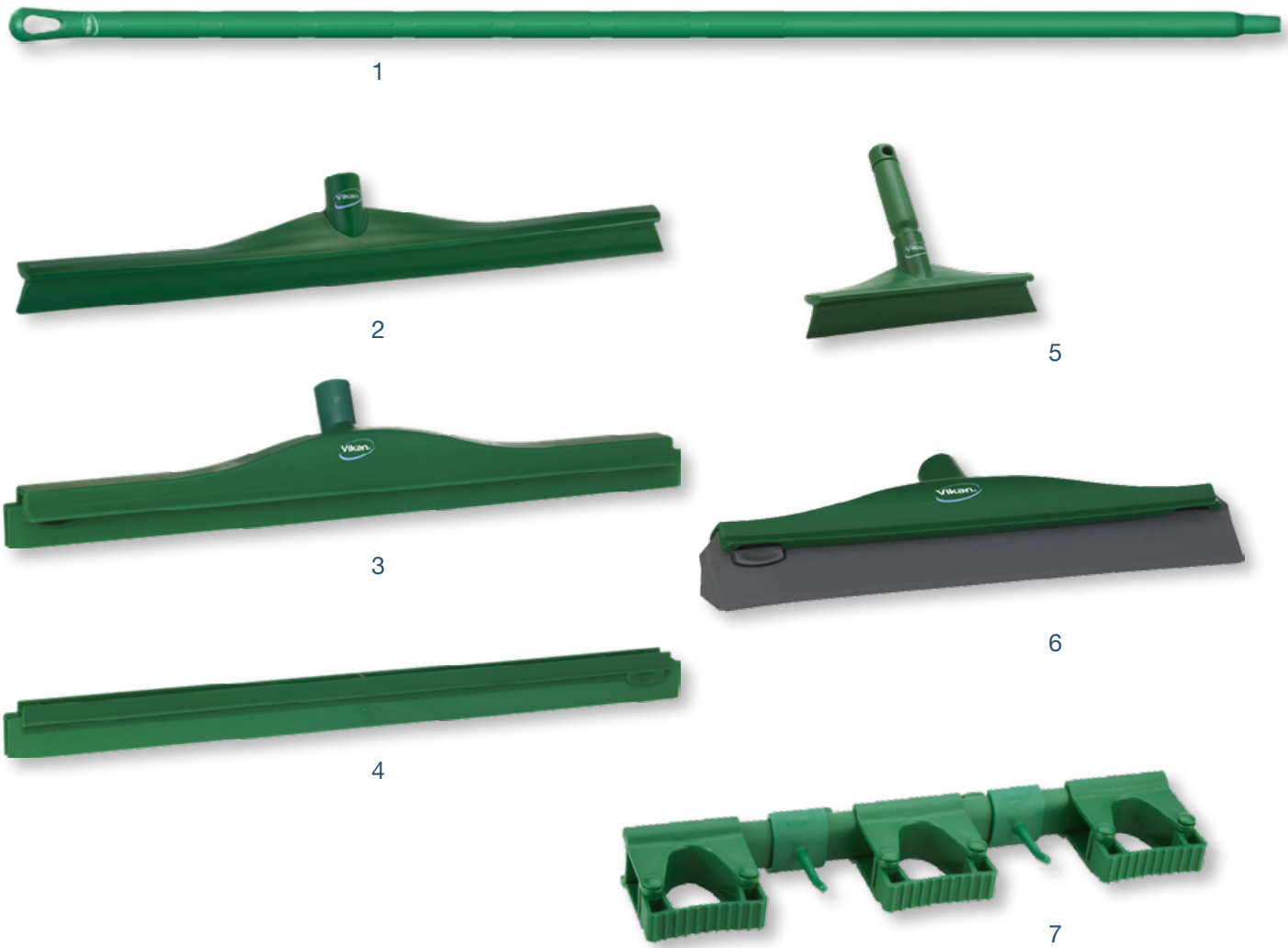


Bürsten & Wischer

1. Softbürstenwischer-Teleskopstiel mit Halterung und Bürste		
I: 1,70 - 4,70 m		Art. Nr. 4.42004.1
II: 2,20 - 6,20 m		Art. Nr. 4.42004.2
Ausziehbar, stufenlos verstellbar, aus profiliertem Aluminium mit säurefester Kunststoffbeschichtung.		
Bestehend aus:		
- CARELA®-Hygiene-Teleskopstiel mit Halterung - Softbürste		
2. Halterung für den Softbürstenwischer		
Verbindet CARELA®-Hygiene-Teleskopstiel mit Softbürste		Art. Nr. 4.3560.1
3. Softbürste		
Die weiche Bürste ist für die Reinigung von Wänden und Tanks entwickelt. Die speziell längsgeteilten Filamentspitzen können Wasser „tragen“, somit wird der Schmutz mit dieser Bürste aufgesaugt. Arbeitsbreite 30 cm, weiße Fasern aus Polypropylen.		Art. Nr. 4.43570.1
4. Ergonomischer Teleskopstiel		
mit Wasserdurchlauf, 1615 - 2780 mm, ø 32 mm, weiß		Art. Nr. 29735
5. Waschbürste mit Drehgelenk & Wasserdurchlauf		
240 mm, weich/gesplisst, grün		Art. Nr. 70672
6. Ultra Hygienischer Stiel		
ø 34 mm, 1500 mm, grün, extrem leicht, extrem robust		Art. Nr. 29622
7. Besen/Nassbesen		
410 mm, weich/gesplisst, grün		Art. Nr. 31782
8. Tankbürste		
205 mm, medium, grün		Art. Nr. 70372
9. High-Low-Bürste/Winkelschrubber		
225 mm, medium, grün		Art. Nr. 70427
10. Fugenschrubber		
225 mm, extra hart, grün		Art. Nr. 70402
11. Wandhalterung 420		
395 mm, grün, 3x Stielhalter, 2x Ösenhalterungen		Art. Nr. 10182

Schieber & Abzieher

1. Ultra Hygienischer Stiel	
ø 34 mm, 1500 mm, grün	Art. Nr. 29622
2. Ultra Hygiene Bodenschieber	
600 mm, grün	Art. Nr. 71602
3. Hygienischer Wasserschieber	
mit austauschbarer Kassette, + Drehgelenk, 600 mm, grün	Art. Nr. 77242
4. Ersatzkassette	
hygienisch, 600 mm, grün	Art. Nr. 77342
5. Hygiene Abzieher mit Ministiel	
vielseitig verwendbar	Art. Nr. 71252
6. Kondeswasserabzieher	
400 mm, grün	Art. Nr. 77162
7. Wandhalterung 420	
395 mm, grün, 3x Stielhalter, 2x Ösenhalterungen	Art. Nr. 10182



Pads & Wischer

8. Softwischer-Teleskopstiel mit Halterung und Wischer	
I: 1,70 – 4,70 m	Art. Nr. 4.42003.1
II: 2,20 – 6,20 m	Art. Nr. 4.42003.2
ausziehbar, stufenlos verstellbar, aus profiliertem Aluminium mit säurefester Kunststoffbeschichtung. Wischeraufsatz mit Bezug ist komplett säurefest.	
9. Adapter für den Softwischer	
für Nr. 8 + 10	Art. Nr. 4.43540.1
10. Softwischervorsatz	
für Nr. 8 + 9 + 11	Art. Nr. 4.43600.1
11. Softwischerbezug	
ø 34 mm, 1500 mm	Art. Nr. 4.43610.1
12. Padhalter	
Bodenmodell, 235 mm, grün	Art. Nr. 55002
13. Padhalter	
Handmodell, 235 mm, grün	Art. Nr. 55102
14. Reinigungspad, wechselbar, für Nr. 12+13	
245 mm, hart (grau)	Art. Nr. 5523
245 mm, medium (blau)	Art. Nr. 5524
245 mm, weich (weiß)	Art. Nr. 5525



Trinkwasser geeignet & sicher im Einsatz – Hochdruckschlauch

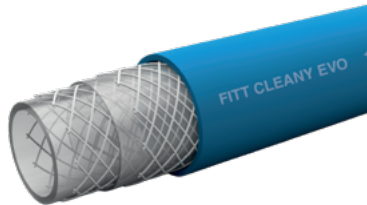
FITT Cleany EVO | Hochdruckschlauch für Lebensmittelindustrie & Landwirtschaft

60 m Hochdruck-Reinigungsschlauch 19 x 31 Art.Nr. 4.47819.60

FITT Cleany EVO ist ein robuster Hochdruckschlauch für intensive Anwendungen in der Lebensmittelindustrie und Landwirtschaft. Er eignet sich für den Transport von Wasser und Sanitisierungsmitteln bei der Hochdruckreinigung und ist besonders beständig gegen aggressive Chemikalien.

Einsatzbereiche:

- Reinigung und Desinfektion in Lebensmittelbetrieben
- Landwirtschaftliche Sanisierungsarbeiten
- Wasser- und Reinigungseinsatz unter Hochdruck



NEU

Eigenschaften:

- Material: PVC-Schlauch mit doppelter Polyester-Hochfestigkeitsverstärkung
- Innenlage: Besonders widerstandsfähig gegen Reinigungsmittel
- Außenlage: Hohe Beständigkeit gegen aggressive Chemikalien
- Hohe Flexibilität und Abriebfestigkeit
- Temperaturbereich: -20 °C bis +80 °C
- Frei von Weichmachern (Phthalaten < 0,1%), PAK-frei, REACh- & RoHS-konform
- Zertifiziert nach: EU-Verordnung 10/2011 (Simulanzstoffe A-B-C)

Nennweite	Ø innen (mm)	Ø außen (mm)	Betriebsdruck 20°C (bar)	Berstdruck 20°C (bar)	Berstdruck 80°C (bar)	Biegeradius (mm)	Länge (m)	Gewicht (g/m)
19 x 31	19	31	50	150	90	50	60	595



REACH
COMPLIANT

RoHS
COMPLIANT

PAH
FREE

Trinkwasser geeignet & sicher im Einsatz – Trinkwasserschlauch

FITT PURE | Trinkwasserschlauch für höchste Ansprüche

25 m Trinkwasserschlauch 3/4" Art.Nr. 4.47034.25
50 m Trinkwasserschlauch 3/4" Art.Nr. 4.47034.50

25 m Trinkwasserschlauch 1" Art.Nr. 4.47010.25

FITT PURE ist ein nach KTW-BWGL zertifizierter Schlauch für Trinkwasser sowie lebensmitteltaugliche Flüssigkeiten, konform mit EU-Verordnung 10/2011 (Simulanzstoffe A-B-C-D1).
Zertifiziert vom deutschen Kiwa Labor bzw. Hygiene-Institut, erfüllt er strengste deutsche und europäische Normen für Trinkwasser und Lebensmittelindustrie.

Einsatzbereiche:

- Wasserversorgung (Handwerk, Bau, Veranstaltungen)
- Getränkeanlagen (Wasser, Bier, Softdrinks, Milch)
- Lebensmittelindustrie
- auch für mobile Zapfanlagen bei Events geeignet



Eigenschaften:

- Material: TPE mit NTS-Plus-Doppelgewebe
- Frei von Weichmachern, Phthalaten (<0,1%), PAK, REACh- & RoHS-konform
- Extrem flexibel – auch bei -30 °C
- Kein Verdrehen oder Abknicken, konstanter Wasserdurchfluss
- Hohe Abriebfestigkeit, UV-beständig, hohe Rutschigkeit
- Temperaturbereich: -30 °C bis +70 °C

Patent: Europäisches Patent Nr. 2032352

NEU



Für
Trinkwasser

Nennweite	Ø innen (mm)	Ø außen (mm)	Betriebsdruck (bar)	Berstdruck (bar)	Biegeradius (mm)	Länge (m)	Gewicht (g/m)
3/4"	18,7	25,7	10	30	90	25 50	220
1"	24,8	32,8	9	27	110	25	320



REACH
COMPLIANT

RoHS
COMPLIANT

PAH
FREE

Schlauchdesinfektion

kabelloser Vernebler | Schnell & Flächendeckend

Art. Nr. 5.55500.2

Für schwer zugängliche Bereiche, Schläuche, Rohrleitungen, Standrohre oder Armaturen. Der leistungsstarke Akku-Vernebler ermöglicht eine gleichmäßige, feine Nebelbelug – ganz ohne Kabel und mit hoher Reichweite.

Besonders geeignet für die hygienische Behandlung von Oberflächen und Innenräumen.



Technische Daten:

- Tank: 1,2 L
- Leistung: 320 W
- Gewicht: 2,7 kg
- Aufladedauer: ca. 3 h
- Sprühvolumen: 200 ml/min

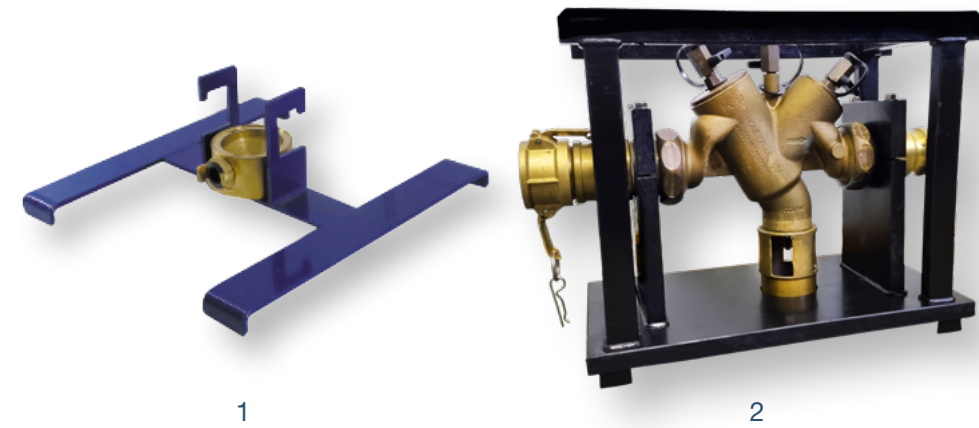
**Passende Schlauchadapter verfügbar!
Bestellen Sie bei Ihrem
Fachberater.**



- Akku-Technologie – kabelloses Arbeiten, ideal für den mobilen Einsatz
- Sprühweite bis zu 12 m – zur effektiven Flächendesinfektion
- Verstellbare Düse – passt sich Material und Umgebung an
- LED-Anzeige & Füllstandskontrolle – für maximale Kontrolle
- Einsatzdauer bis zu 50 Minuten – bei geringem Verbrauch
- Vielseitig einsetzbar – für Desinfektionsmittel wie FIX & DES bulk 7.5 oder PEROXSIL 6

Sprühnebel mit Chemikalien? Bitte nur mit PSA! So schützen Sie sich selbst - und alle die in Ihrer Nähe sind.

Desinfektion von Wasserzählern, Standrohren und Systemtrennern



Mehr hierzu siehe :



1. Standrohrfuss

zur Desinfektion von Standrohren

Art. Nr. 4.40165.1

- für Standrohre DN 80 • Anschlüsse: GEKA® • Material: Messing/Stahl • Gewicht: 6,8 kg

2. Rückflussverhinderer/Systemtrenner Klasse 4 | 2" mit Camlock-Schnellanschlüssen

Art. Nr. 3.31225.1



Passende Desinfektionsmittel sind:

- **FIX & DES bulk 7.5**
(siehe Seite 38)
- **BAZILLEX®** (siehe Seite 31)



1. Mehrzweckstrahlrohr

inkl. GEKA®-Anschluss, Ausführung D-25, 1" Außengewinde, nach DIN 14365

Art. Nr. 4.46300.1

2. Druckerhöhungs- und Saugpumpe

- max. Fördermenge 4500 L/h
- max. Förderhöhe 48 m
- Motorleistung 0,6 kW
- Kabellänge 20 m
- passend für z.B. GEKA-Gewindestück 1 1/4 Zoll AG, nicht im Lieferumfang enthalten
- Edelstahlausführung

Art. Nr. 4.44600.1

Ihren
passenden
Anschluss
finden Sie
hier:



3. Wasserwerfer – Trinkwasser

inkl. GEKA®-Anschlüsse

- Material: Messing, EPDM-Kautschuk, Edelstahl
- max. Druck: 24 bar
- max. Gebrauchstemperatur: 95 °C

Art. Nr. 23.1850



GEKA® plus Schlauchwagen P80 mit FITT PURE KTW-BWGL | 1" – 25 m

Schlauchwagen mit
25 m FITT PURE KTW-BWGL 1" Schlauch
5 m FITT PURE Anschlussschlauch

Art.Nr. 4.47010.25

GEKA® plus – Stecksystem Anschlüsse inklusive:

4x GEKA® plus Schlauchstück XK für Trinkwasser
2x GEKA® plus Gewindestücke K mit Innengewinde
3x GEKA® plus Blindkupplung

- Luftreifen & ergonomischer Griff für leichte Handhabung
- 12-fach arretierbare Schlauchtrommel
- Anschluss G1" – ideal für große Wassermengen
- Trinkwasser geeignet nach TrinkwV
- Pulverbeschichteter Stahl – langlebig & witterungsfest
- GEKA®-Qualität – für den täglichen Profi-Einsatz



NEU

Extrem robuster Profi-Schlauchwagen für höchste Ansprüche.
– ideal für Wasserversorger, Bauhof, Handwerk und Industrie.

GEKA® plus Schlauchwagen P40 mit FITT PURE KTW-BWGL | 3/4" – 45 m

Schlauchwagen mit
45 m FITT PURE KTW-BWGL 3/4" Schlauch
5 m FITT PURE Anschlussschlauch

Art.Nr. 4.47001.40

GEKA® plus Stecksystem Anschlüsse inklusive:

2x GEKA® plus Hahnstecker Trinkwasser
4x GEKA® plus Schlauchstücke Trinkwasser
3x GEKA® plus Verschlussstecker Trinkwasser

- stabile Luftreifen für einfaches Manövrieren
- Ergonomischer Griff, sicherer Stand
- Messing-Winkeldreharmatur mit G 3/4"-Anschluss
- Trinkwasser geeignet (gem. TrinkwV)
- Integrierte Schlauchführung & Edelstahl-Zulaufrohr
- Made in Germany – langlebig, mobil, zuverlässig



NEU

Robuster Profi-Schlauchwagen aus pulverbeschichtetem Stahl, mit FITT PURE KTW-BWGL 3/4"– 50 m
– ideal für Wasserversorger, Bauhof, Handwerk und Industrie.



1. GEKA® plus Hahnstecker Trinkwasser

Hahnstecker 3/4"
| Art.Nr. 46.1819.9
Innengewinde mm: 24,66
Innengewinde: G3/4
VPE Stück: 5

Hahnstecker 1"
| Art.Nr. 46.1820.9
Innengewinde mm: 30,93
Innengewinde: G1
VPE Stück: 5

2. GEKA® plus Schlauchstücke Trinkwasser

Schlauchstücke 3/4"
| Art.Nr. 46.1814.9
Schlauch ID mm: 19
Schlauchgröße: 3/4"
VPE Stück: 5

Bitte beachten:

Damit die Trinkwasserqualität erhalten bleibt, bitte bei der Verlegung immer auf sauberen Untergrund achten. So können Verschmutzungen vermieden werden.

3. GEKA® plus Verschlussstecker Trinkwasser

Verpackung: EAN-Fähnchen
VPE Stück: 5

Art.Nr. 46.1824.9

Schläuche und deren Anschlüsse müssen nach jedem Gebrauch ordnungsgemäß gereinigt und getrocknet werden. Mit dem Verschlussstecker kann der Schlauch anschließend verschlossen werden und dient so als Kontaminationsschutz der Schläuche und Anschlüsse bei der Lagerung.

4. GEKA® plus Basis SET Trinkwasser

Basisset 3/4"

Art.Nr. 46.1828.8

Bestehend aus:

1x GEKA® plus Hahnstecker G3/4
2x GEKA® plus Schlauchstück 3/4"
2x GEKA® plus Verschlussstecker

5. GEKA® plus Verbindungsstecker Trinkwasser

Verpackung: EAN-Fähnchen
VPE Stück: 5

Art.Nr. 46.1825.9

Zum praktischen Verbinden von zwei Schläuchen.

6. GEKA® plus Stecksystem Übergangsstück Trinkwasser

Verpackung: EAN-Fähnchen
VPE Stück: 5

Art.Nr. 46.1890.9

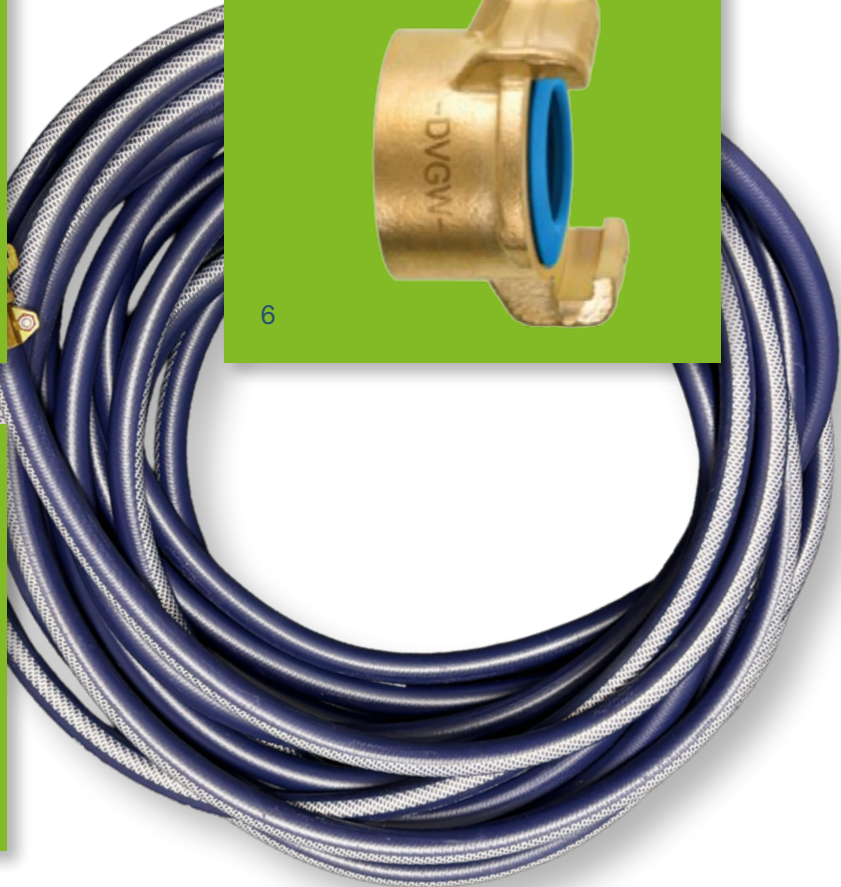
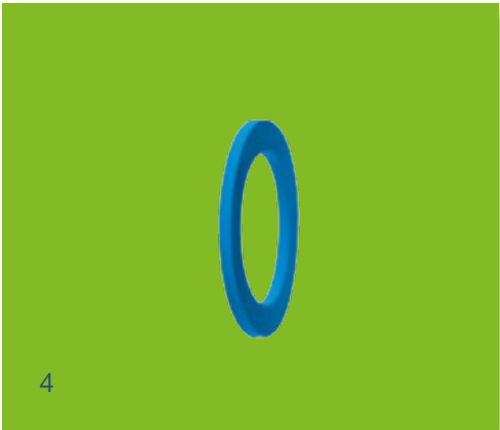
Zum praktischen Verbinden von zwei Schläuchen.

7. GEKA® plus Stecksystem Übergangsstück Trinkwasser

Verpackung: EAN-Fähnchen
VPE Stück: 5

Art.Nr. 46.1891.9

Wasserhahn mit Klauenkupplung kann mit Schlauch mit Stecksystem angeschlossen werden.



1. GEKA® Klemmschalen 2-teilig Messing
VPE Stück: 1
Messing warmgepresst, mit Innensechskantschrauben und Muttern nach DIN 912 und DIN 934. 25-27mm
Art.Nr. 4.47010.25

2. GEKA® plus Dichtring SHK 220K
VPE Stück: 10
Material: EPDM für Trinkwasser nach KTW-BWGL, DIN EN 16421
Farbe: blau
Anwendungsbereich: Trinkwasserinstallation für Kaltwasser
Verwendung: serienmäßig in allen GEKA® plus Saug- und Hochdruckkupplungen SHK
Art.Nr. 14.5321

3. GEKA® plus Dichtring 300K für Trinkwasser
VPE Stück: 10
Material: EPDM für Trinkwasser nach KTW-BWGL, DIN EN 16421
Farbe: blau
Anwendungsbereich: Trinkwasserinstallation für Kaltwasser
Verwendung: serienmäßig in allen GEKA® plus Schnelkupplungen, Modellreihe K, EK, XK und XLK
Art.Nr. 04.5305

4. GEKA® plus Flachdichtringe K EPDM
VPE Stück: 50
Material: EPDM für Trinkwasser nach KTW-BWGL, DIN EN 16421
Farbe: blau
Anwendungsbereich: für Trinkwasser, nach DIN 16421 und KTW BWGL
Besonderer Hinweis: passend für alle GEKA® plus Innengewindestücke
zu Art.Nr. 3/4" : 02.1211, 02.5111 1" : 02.1213, 02.5113
Abmessung ca. mm: 26 x 18 x 2 33 x 23 x 2
Art.Nr 10.5022 10.5023

5. GEKA® plus Schlauchstücke K
Dichtung: EPDM
Schlauchstücke K 3/4" | Art.Nr. 02.0203 Schlauch ID mm: 19 Schlauchgrösse: 3/4" VPE Stück: 10
Schlauchstücke K 1" | Art.Nr. 02.0204 Schlauch ID mm: 25 Schlauchgrösse: 1" VPE Stück: 10
Tülle mit markantem und schlauchschonendem Rippenprofil garantiert festen Schlauchsitz, für Schellen- und Presshülseineinbindung.

6. GEKA® plus Gewindestücke K mit Innengewinde
Dichtung: EPDM
Gewindestücke K mit Innengewinde 3/4" | Art.Nr. 02.1211 Innengewinde mm: 24,66 Innengewinde: G3/4 VPE Stück: 10
Gewindestücke K mit Innengewinde 1" | Art.Nr. 02.1213 Innengewinde mm: 30,93 Innengewinde: G1 VPE Stück: 10

7. GEKA® plus Gewindestücke K mit Aussengewinde
Dichtung: EPDM
Gewindestücke K mit Aussengewinde 3/4" | Art.Nr. 02.2211 Aussengewinde mm: 26,44 Innengewinde: G3/4 VPE Stück: 10
Gewindestücke K mit Aussengewinde 1" | Art.Nr. 02.2213 Aussengewinde mm: 33,25 Innengewinde: G1 VPE Stück: 10



Ihr Wunschprodukt
war nicht dabei?

Im GEKA-Katalog finden
Sie alle weiteren Varianten.

Bestellen Sie
bequem über uns,
wir kümmern uns
um die Abwicklung.



1. GEKA® plus Blindkupplung K

Dichtung: EPDM
VPE Stück: 10
Mit Bohrung für Kettchenbefestigung.

Art.Nr. 02.3218

2. GEKA® plus Schlauchstücke XK

Dichtung: EPDM
Schlauchstücke XK 3/4" | Art.Nr. 01.1130
Schlauch ID mm: 19
Schlauchgrösse: 3/4"
passend für Schlauch-Wandstärke
von bis mm: 3,8 - 4,2
SW mm: 32
L mm: 58
VPE Stück: 5

Schlauchstücke XK 1" | Art.Nr. 01.1140
Schlauch ID mm: 25
Schlauchgrösse: 1"
passend für Schlauch-Wandstärke
von bis mm: 4,4 - 5,0
SW mm: 41
L mm: 59
VPE Stück: 5

3. GEKA® plus Schlauchstücke XLK

Dichtung: EPDM
Schlauchstücke XLK 3/4" | Art.Nr. 01.1131
Schlauch ID mm: 19
Schlauchgrösse: 3/4"
passend für Schlauch-Wandstärke
von bis mm: 5,0 - 5,5
SW mm: 35
L mm: 58
VPE Stück: 5

Schlauchstücke XLK 1" | Art.Nr. 01.1141
Schlauch ID mm: 25
Schlauchgrösse: 1"
passend für Schlauch-Wandstärke
von bis mm: 5,0 - 6,0
SW mm: 46
L mm: 59
VPE Stück: 5

4. GEKA® plus Schlauchstücke SHK mit Tülle

Dichtung: EPDM
Schlauchstücke SHK mit Tülle 3/4" | Art.Nr. 02.4203
Schlauch ID mm: 19
Schlauchgrösse: 3/4"
Nennweite (NW) mm: 15
VE Stück: 5

Schlauchstücke SHK mit Tülle 1" | Art.Nr. 02.4204
Schlauch ID mm: 20
Schlauchgrösse: 1"
Nennweite (NW) mm: 20
VE Stück: 5

5. GEKA® plus Schlauchstücke SHK mit Aussengewinde

Dichtung: EPDM
Schlauchstücke SHK mit Aussengewinde 3/4" | Art.Nr. 02.4211
Aussengewinde mm: 26,44
Aussengewinde: 3/4"
Sechskant SW mm: 24
Nennweite (NW) mm: 20
VPE Stück: 5

Schlauchstücke SHK mit Aussengewinde 1" | Art.Nr. 02.4213
Aussengewinde mm: 33,25
Aussengewinde: 1"
Sechskant SW mm: 24
Nennweite (NW) mm: 20
VPE Stück: 5

6. GEKA® plus Übergangsstücke STORZ

Übergangsstücke STORZ G1 | Art.Nr. 10.3116
Aussengewinde mm: G1 (GEKA® plus)
Innengewinde: G1 (STORZ)
STORZGrösse: STORZ D
VPE Stück: 5

Übergangsstücke STORZ G1¼ | Art.Nr. 10.3119
Aussengewinde mm: G1¼ (GEKA® plus)
Innengewinde: G1¼ (STORZ)
STORZGrösse: STORZ C
VPE Stück: 5

Dienstleistung

Reinigungsservice	85
CARELA® AKADEMIE – Schulungen	86-89
multi-step-SPÜLUNG – gegen Legionellen- und Pseudomonadenbefall	90-91



Reinigungsservice

Die Marke
CARELA® steht für:

Innovation, Qualität und BEST Service.



DEUTSCHES INSTITUT
FÜR PRODUKT UND
MARKTBEWERTUNG GMBH

ausgezeichnet als:

QUALITÄTS- MARKE 2025

Basierend auf einer Online-Marktforschung
und Kundenmeinungen
www.dipmb.de/fundstelle/

Wir sind
umfassend
zertifiziert +
qualifiziert

Mit unserer langjährigen Erfahrung und modernem Know-how entwickeln, produzieren und vertreiben wir wirkungsvolle Reinigungs- und Desinfektionsmittel für Trink-, Brauch- und Prozesswasseranlagen.

Unsere Lösungen dienen u. a. zur Reinigung und Desinfektion von Trinkwasserbehältern und zur Reinigung und Entkalkung von Brauch und Prozesswassersystemen.

Im kommunalen Bereich ist CARELA® Ihr Partner in puncto Reinigung und Desinfektion von Trinkwasseranlagen und Rohrnetzdesinfektion.

CARELA®-Service-Teams versetzen jede Trinkwasser-Speicheranlage in den hygienisch notwendigen Zustand.

Baureinigungen / Hochbehälter

- Baugrobreinigung; Entfernen von Bauschutt, Restmaterialien, Verpackungen
- Zwischenreinigung während der Bauphase
- Baufeyereinigung / Inbetriebnahmereinigung. Entfernung von Staub, Mörtel-, Farb- und Kleberresten
- Grundreinigung von Rohrleitungen/Edelstahlbehältern innen und außen/Trinkwasserbehältern/Vorkammern/Rohrkellern/ Belüftern
- Endreinigung zur Übergabe an Bauherrn/Nutzer
- Reinigung und Desinfektion von Trinkwasserbehältern und -anlagen nach den geltenden Richtlinien
- Reinigung von Flachbettbelüftern und Rieslern

Sonderreinigung

- Entkalkung, Desinfektion, Schädlingsprävention
- multi-step-Spülung, Bekämpfung von Legionellen und Pseudomonaden
- Reinigung und Desinfektion von Hausverteilungsnetzen
- Notfalldesinfektion europaweit

Industriereinigungen technischer Art

- Maschinen- und Anlagenreinigung
- Öl- und Fettentfernung
- Reinigung von Produktionsanlagen, Robotern, Förderbändern
- Tank- und Behälterreinigung; Chemische und mechanische Reinigung von Industriebehältern
- Reinigung von Produktionsbereichen Reinraumreinigung (z. B. Pharma, Elektronik)
- Reinigung von Werkhallen und Verkehrsflächen
- Kraftwerks- und Kesselreinigung
- Wärmetauscher, Kühltürme, Rohrsysteme

RLT-Anlagen-Reinigung (raumlufttechnische Anlagen)

- Luftkanalreinigung Entfernung von Staub und unerwünschten Mikroorganismen gemäß VDI 6022
- Filterwechsel und Reinigung; Vor-, Fein- und Aktivkohlefilter
- Hygienische Inspektion, Kontrolle auf mikrobielles Wachstum (Bakterien, Schimmel)
- Kühler- und Wärmetauscherreinigung
- Entfernung von Staub, Fett und Biofilmen
- Desinfektion von Befeuchterstrecken
- Dokumentation & Hygienezertifizierung

CARELA® AKADEMIE

– Schulungen

Die modulare Schulungsplattform für
Hygiene, Sicherheit und Technik.

Die CARELA® AKADEMIE erweitert ihr Schulungsangebot zu einer umfassenden, branchenübergreifenden Lernplattform, die speziell auf die Bedürfnisse von Wasserversorgern, Industrieunternehmen, kommunalen Einrichtungen, der Lebensmittelbranche, dem Badewesen, der Hotellerie und dem Gebäudemanagement zugeschnitten ist.

Dieses modulare E-Learning-System kombiniert bewährte Inhalte mit branchenspezifischen Anforderungen und bietet eine flexible, praxisnahe und zertifizierte Weiterbildung.



1. Trinkwasserhygiene:

Unsere Schulungen vermitteln umfassendes Wissen zum Unterhalt, Wasserhygiene und Instandhaltung von Trinkwasseranlagen gemäß aktuell geltenden Normen, Regeln und Richtlinien. Teilnehmer erhalten nach erfolgreichem Abschluss ein Zertifikat, das sie zur eigenständigen Durchführung von Hygienemaßnahmen befähigt.

2. Lebensmittelhygiene (HACCP, VO (EG) 852/2004):

Für Mitarbeiter in der Lebensmittelverarbeitung bieten wir Schulungen an, die die Grundlagen der Lebensmittelhygiene, HACCP-Konzepte und gesetzliche Anforderungen abdecken. Diese Kurse sind in Kürze in mehreren Sprachen verfügbar und schließen mit einem anerkannten Zertifikat ab.

3. Arbeitsschutz und Arbeitssicherheit (DGUV-konform):

Unsere Präsenz- und E-Learning-Module decken Themen wie Gefährdungsbeurteilungen, persönliche Schutzausrüstung und Notfallmanagement ab. Die Schulungen sind flexibel gestaltbar und erfüllen die Anforderungen der Deutschen Gesetzlichen Unfallversicherung (DGUV).

4. Gabelstapler- und Flurförderfahrzeugschulungen:

Wir bieten theoretische Online-Kurse für Gabelstaplerfahrer an, die durch praktische Prüfungen ergänzt werden können. Diese Schulungen entsprechen den aktuellen gesetzlichen Vorgaben und sind ideal für Unternehmen, die ihre Mitarbeiter effizient schulen möchten.

5. Brandschutzunterweisungen (ASR A2.2, DGUV):

Unsere Brandschutzkurse vermitteln Kenntnisse über Brandverhütung, richtiges Verhalten im Brandfall und den Einsatz von Feuerlöschern. Die Schulungen sind aktiv und interaktiv gestaltet und schließen mit einem Zertifikat ab, das die gesetzlichen Anforderungen erfüllt.

6. Retten aus Höhen und Tiefen (DGUV Regel 112-199):

Diese Schulung vermittelt umfassende Kenntnisse und praktische Fähigkeiten für die Rettung von Personen aus Höhen und Tiefen. Die Teilnehmer lernen den sicheren Umgang mit persönlicher Schutzausrüstung gegen Absturz (PSAgA), die Auswahl geeigneter Rettungstechniken und die Durchführung von Rettungsmaßnahmen in verschiedenen Szenarien. Die Schulung entspricht den Vorgaben der DGUV Regel 112-199 und schließt mit einem Zertifikat ab.

7. Arbeiten in umschlossenen Räumen (DGUV Regel 113-004):

Diese Schulung richtet sich an Mitarbeiter, die in Behältern, Silos, Schächten oder anderen engen Räumen arbeiten. Die Teilnehmer erwerben Kenntnisse über Gefährdungen, Schutzmaßnahmen, Notfall- und Rettungsmaßnahmen sowie den sicheren Einsatz von PSAgA. Praktische Übungen in realitätsnahen Trainingsumgebungen ergänzen die theoretischen Inhalte.

8. Bedienung von Mehrgasmessgeräten:

Diese Schulung vermittelt die fachgerechte Handhabung von Mehrgasmessgeräten zur Überwachung der Atmosphäre in Arbeitsbereichen. Die Teilnehmer lernen die Durchführung von Freimessungen, die Interpretation von Messergebnissen und die Umsetzung entsprechender Schutzmaßnahmen. Die Schulung orientiert sich an den Vorgaben der DGUV Information 213-056 und 213-057.

9. Atemschutz (DGUV Regel 112-190):

Diese Schulung qualifiziert die Teilnehmer für den sicheren Einsatz von Atemschutzgeräten. Sie umfasst theoretische Grundlagen, praktische Übungen sowie die Wartung und Pflege der Geräte. Die Schulung entspricht den Anforderungen der DGUV Regel 112-190 und beinhaltet die notwendige arbeitsmedizinische Vorsorgeuntersuchung nach G 26.3.

10. Sicherung der Arbeitsstätte vor Arbeitsaufnahme:

Diese Schulung behandelt die notwendigen Maßnahmen zur Sicherung von Arbeitsstätten vor Beginn von Arbeiten, insbesondere in Behältern und engen Räumen. Themen sind unter anderem die Durchführung von Gefährdungsbeurteilungen, das Erstellen von Erlaubnisscheinen, die Einrichtung von Sicherungsposten und die Umsetzung von Schutzmaßnahmen gemäß den Vorgaben der DGUV Regel 113-004.

Branchenübergreifende Anwendung

Die CARELA® AKADEMIE richtet sich an:

Wasserversorger

Schulungen zur eigenständigen Durchführung von Hygienemaßnahmen und zur Sicherstellung der Trinkwasserqualität.

Industrieunternehmen

Kurse zu Arbeitssicherheit, Maschinenbedienung und Prozesshygiene.

Kommunale Einrichtungen

Weiterbildungen in Brandschutz, Arbeitsschutz und Facility Management.

Lebensmittelbranche

Hygieneschulungen gemäß HACCP und EU-Verordnungen.

Badewesen und Hotellerie

Trainings zur Poolhygiene, Legionellenprävention und Gästesicherheit.

Gebäudemanagement

Kurse zu Reinigungstechniken, Desinfektionsmaßnahmen und Sicherheitsprotokollen.

! Investieren Sie in die Kompetenz Ihrer Mitarbeiter und die Qualität Ihrer Dienstleistungen mit der CARELA® AKADEMIE. Für weitere Informationen oder zur Anmeldung besuchen Sie bitte unsere Website oder kontaktieren Sie uns direkt.

Ihre Vorteile mit der CARELA® AKADEMIE

- **Sicherheit:**
Erhöhen Sie die Sicherheit Ihrer Mitarbeiter durch fundierte Schulungen und praktische Übungen.
- **Rechtskonformität:**
Erfüllen Sie gesetzliche Anforderungen und Vorgaben der DGUV durch zertifizierte Schulungen.
- **Flexibilität:**
Profitieren Sie von modularen Schulungsangeboten, die auf Ihre spezifischen Bedürfnisse zugeschnitten sind. Lernen Sie orts- und zeitunabhängig mit unseren Online-Modulen.
- **Praxisnähe:**
Erleben Sie realitätsnahe Trainings in speziell ausgestatteten Schulungszentren. Unsere Schulungen basieren auf realen Szenarien und branchenspezifischen Anforderungen.
- **Zertifizierte Abschlüsse:**
Alle Kurse schließen mit anerkannten Zertifikaten ab, die Ihre Qualifikationen dokumentieren.
- **Modularer Aufbau:**
Stellen Sie sich Ihre Schulungen individuell zusammen, passend zu den Bedürfnissen Ihres Unternehmens und ihrer Branche.
- **Aktualität:**
Unsere Inhalte werden regelmäßig überarbeitet, um den neuesten gesetzlichen und technischen Standards zu entsprechen.

SOFORTHILFE

für Hotels, Krankenhäuser, Seniorenanlagen, Sportstätten, Wohn- und Gewerbeanlagen und andere öffentliche sowie gewerbliche Gebäude. Handeln Sie, bevor es zu spät ist!

Hygienisch einwandfreies Wasser ist Lebensmittel Nr. 1 – deshalb ist zwingend erforderlich, Trinkwasserversorgungsanlagen und andere wasserführende Systeme in regelmäßigen Zyklen einer Hygienereinigung zu unterziehen. Die CARELA®-Spezialreiniger und Desinfektionsmittel haben ihren Einsatzbereich überall dort, wo wassertypische Erreger aller Art und Ablagerungen sowie Inkrustationen aus den Anlagen und auf Oberflächen zu entfernen sind.

Welche Möglichkeiten gibt es für effektives Reinigen?

Vor Inbetriebnahme, nach Instandsetzung, bei positivem Befund:

Bereich:

Zur Vorsorge in:

- RLT-Anlagen, wasserführende Befeuchtersysteme/-strecken und deren Wasserkreisläufe mit Hygienepflicht (VDI 6022 und VDI 3803)
- Feuer- und Brandleitungen, wasserführend, hygienische Überprüfung, Reinigung/Desinfektion, Wartung nach DIN 14462
- Prozesswasseranlagen

Weitere Services:

- Reinigung und Desinfektion von Trinkwasserbehältern und -anlagen nach den geltenden Richtlinien
- Reinigung und Desinfektion von Kühlanlagen und Luftkühlern
- Reinigung und Desinfektion von Trinkwasserinstallationen
- Akkreditierte Entnahme und Analyse von Wasserproben
- Überprüfung von Notduschen gem. TRGS 526
- Legionellenprophylaxe
- Pseudomonadenbekämpfung

**Zuverlässige Entfernung
von Erregern:
Informieren Sie sich jetzt:
+49 7623 72240**

Wie ein Krankenhaus und ein Pflegeheim nach jahrelangen Misserfolgen endlich Trinkwasserhygiene erreichten:



Hier gehts zur Erfolgsgeschichte:



Wie ein kommunaler Wasserversorger mit multi-step-Spülung, careBox und coSima® das Versorgungsnetz nachhaltig absicherte:



Hier gehts zur Erfolgsgeschichte:



Wie eine Großstadtsportarena nach gescheiterten Billiglösungen endlich die erforderliche Trinkwasserhygiene erreichte:



Hier gehts zur Erfolgsgeschichte:



Jobs & Karriere

– Verstärkung willkommen!

Werde ein Teil von CARELA®

Wir suchen Sie!

Vertriebsprofi

Kaufmännisches Projektmanagement

Industrie-/Gebäudereiniger

Profis in Hygiene & Unterhalt von
technischen Anlagen, Wasserversorgung,
Schiffe, Industrieanlagen und SHK

weitere Fachreferenten für
die CARELA® AKADEMIE



Jetzt bewerben



personalcarela@carela.com



Weitere CARELA® Branchen:

CARELA® und reytex Lösungen – sicher, schnell, anwenderfreundlich, erfolgreich

Industrie, Gewerbe & Kommunen

- Maschinen- und Anlagenreinigung
- Rückkühlwerke & Wärmetauscher – auch Reinigungs-Dienstleistung
- Werkstatt- und Produktionsflächen
Leistungsstark gegen Öl, Fett, Schmutz, Legionellen oder Pseudomonaden – ohne Materialangriff.

Schwimmbad & Wellness

- hochwirksame Desinfektions- und Reinigungsmittel für Nassbereiche
- speziell geeignet für Schwimmbecken, Fugen, Flächendesinfektion, Wasserspeicher, Whirlpools
Einwandfreie Wasseraufbereitung mithilfe der CARELA® careBox.

Landwirtschaft, Jagd- & Forstwirtschaft

- Reinigung und Desinfektion von Stallanlagen, Transportfahrzeugen, Werkzeugen, Sägeblättern und Sägeketten
- Hygieneprodukte gegen Vogelgrippe & ASP
- Effektiv gegen Biofilm, Erreger, Rückstände und organische Verschmutzungen.

Gastronomie, Lebensmittel- & Schlachtbetrieb

- Küchenhygiene und lebensmittelnähe Bereiche
- Reinigungs- und Desinfektionsprodukte für Arbeitsflächen, Geräte, Kühlzellen, Spezialzubehör wie z.B. Lebensmittelschläuche bis 20 bar
- für maximale Sauberkeit – HACCP-konform

Charterbetrieb, Fuhrpark & mobile Anwendung

- Reinigung und Desinfektion von Wohnmobilen, Booten, sanitären Einrichtungen
- Reinigung & Desinfektion von Wassertanks, Desinfektion von Trinkwasser
- Produkte zur Innen- und Aussenreinigung sowie zur Reinigung

**Alle Bereiche
im Detail
– jetzt scannen.**



Über CARELA®

Über CARELA®

Unternehmenswerte der CARELA®-Group

Die CARELA®-Group ist ein lebendiges Unternehmen: Wir entwickeln unsere Produkte und Dienstleistungen konsequent weiter, erschließen Verbesserungspotenziale und investieren in neueste Technologien sowie in die Pflege unseres Equipments und unserer Standorte. Wir legen zudem sehr großen Wert auf eine zielgerichtete Weiterbildung unserer Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie auf eine vertrauensvolle und langfristig stabile Zusammenarbeit. Lieferanten, Partner und Kunden schätzen die Zuverlässigkeit von CARELA. Damit verfolgt CARELA das Ziel, Kunden mit wirksamen Produkten, praxisorientierten Entwicklungen und professionellen Dienstleistungen zu unterstützen.



Starke Marken der CARELA®-Group

- Wir produzieren **professionelle, hochwirksame Reinigungs- und Desinfektionsmittel**, die den gesetzlichen Vorgaben entsprechen und die Balance zwischen Wirksamkeit und Umweltverträglichkeit exzellent meistern.
- Dabei legen wir **größten Wert auf die Materialverträglichkeit** unserer Produkte – abgestimmt auf die eingesetzten Werkstoffe und typischen Ablagerungen **auf allen Werkstoffen und Oberflächen**.
- Wir streben danach die **weltweit besten Produkte, Geräte und Lösungen** für unsere Kunden zu **entwickeln**.
- Wir **fordern und fördern unsere Mitarbeiter**, um das beste Ergebnis zu erzielen.
- Wir **optimieren** stetig unsere **Produkte, Anlagen, internen Prozesse und Abläufe**, um möglichst effizient zu agieren.

CARELA® | Kompetenz, der Sie vertrauen können

- über 60 Jahre Erfahrung in der Trinkwasserhygiene
- technische Lösungen mit geprüfter Qualität und hoher Wirkung
- materialverträglich, anwenderfreundlich und nachhaltig wirksam

Ein paar Gedanken zum Schluss

EIN PAAR GEDANKEN ZUM SCHLUSS

Die Klimakrise und der zunehmende Ressourcenverbrauch machen deutlich:

Wir müssen umdenken – schnell und entschlossen. Immer mehr Menschen erkennen, wie wichtig ein nachhaltiger Umgang mit unseren Lebensgrundlagen ist. Bei CARELA® Wasserhygiene ist dieser Gedanke von Anfang an fest verankert:

Wir wollen nicht nur sichere, sondern auch umweltfreundliche Wasserhygiene-Lösungen bieten. Wasser ist unser wertvollstes Gut – und gleichzeitig ein sensibles Medium. Unsere Produkte und Verfahren wurden deshalb so entwickelt, dass sie effektiv wirken und dabei Umwelt und Materialien schonen. Wir verzichten auf unnötigen Schnickschnack, setzen auf ressourcenschonende Rezepturen und optimieren kontinuierlich unsere Prozesse, um Abfälle und Energieverbrauch zu reduzieren.

Unsere Produktionsstätten werden mit Ökostrom betrieben, wir arbeiten an kreislauffähigen Verpackungslösungen und prüfen jede Innovation auf ihre Umweltwirkung.

Nachhaltigkeit ist für uns kein Zusatz – sie ist Teil unseres Qualitätsversprechens. Wir möchten nicht damit glänzen, wie „grün“ wir sind – sondern zeigen, dass auch kleine Schritte zählen. Wenn wir alle in unserem Bereich ein bisschen mehr Verantwortung übernehmen, kann daraus eine große Bewegung entstehen. Jeder Beitrag zur Wasserqualität, zum Gesundheitsschutz und zur Umwelt ist wertvoll. Wasserhygiene ist ein stiller Helfer des Alltags – und wir sehen es als unsere Aufgabe, diesen Bereich mit Respekt, Sorgfalt und Zukunftsdenken zu gestalten. Damit auch kommende Generationen ein sicheres und sauberes Wasser genießen können. Es bleibt noch viel zu tun.

**Herzliche Grüße
von CARELA®**

Ihre Unternehmerfamilie
Krumrey



Unterrichtung in der Lieferkette für Ausgangsstoffe

**Leitlinien für die Durchführung der
Verordnung (EU) 2019/1148
über die Vermarktung und Verwendung
von Ausgangsstoffen für Explosivstoffe.**

(Qr-CODE) [https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/PDF/?uri=CELEX:52020XC0624\(01\)](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/DE/TXT/PDF/?uri=CELEX:52020XC0624(01))



Unterrichtung in der Lieferkette Ausgangsstoffe

Bei CARELA® handelt es sich derzeit um folgende Produkte:

*** Artikel:

Produkte mit mehr als 12 % Wasserstoffperoxid – also alle mit mehr als 12 g / 100g:

- **BAZILLEX® extra** (19,5 g / 100 g)
- **BAZILLEX® ultra** (49,5 g / 100 g)
- **PEROXSIL** (49,5 g / 100 g)
- **greenPOWER®** (12 - 20 %)
- **Komponente 2** (35 g / 100 g)
- **pipes2clean activ (B)** (12 - 20 %)

Produkte mit mehr als 3 % Salpetersäure:

- **UV clear** (5 - 20 %)

Produkte mit mehr als 15 % Schwefelsäure:

- **Neutralisator S** (15 - 50 %)

*** beschränkte Ausgangsstoffe für Explosivstoffe:

Der Erwerb, die Verbringung, der Besitz oder die Verwendung dieses Produkts durch die Allgemeinheit wird durch die Verordnung (EU) 2019/1148 beschränkt. Alle verdächtigen Transaktionen sowie das Abhandenkommen und der Diebstahl erheblicher Mengen sind der zuständigen nationalen Kontaktstelle zu melden.

Dieses Produkt zählt zu den „Beschränkten Ausgangsstoffen für Explosivstoffe“, diese dürfen Mitgliedern der Allgemeinheit weder bereitgestellt noch von diesen verbracht, besessen oder verwendet werden – d.h. Abgabe nur an gewerbliche Verwender nachdem uns der erforderliche Nachweis (Kundenerklärung Download hier QR-Code) schriftlich mit Identitätsnachweis der vertretungsberechtigten Person/Personen und beabsichtigtem Verwendungszweck vorliegt.

***KEINE Abgabe an PRIVATPERSONEN!

** Artikel:

Produkte mit weniger als 12 % Wasserstoffperoxid – also alle mit weniger als 12 g / 100g:
bzw. Produkte mit weniger als 15 % Schwefelsäure

- | | |
|--------------------------|---------------------------------|
| • BAZILLEX® | • HYDRO-DES Komponente 2 |
| • BAZILLEX® easy | • BIO spezial |
| • BAZILLEX® soft | • HYDRO |
| • PEROXSIL 6 | • HYDRO pipes2CLEAN (A) |
| • BIO pure | • HYDRO-DES Komponente 1 |
| • pearlPOWER | • Brunnen fit |
| • greenPOWER® top | • Brunnen top |
| • SANrapiD | |

** nicht beschränkte regulierte Ausgangsstoffe für Explosivstoffe:

Dieses Produkt wird durch die Verordnung (EU) Nr. 2019/1148 reguliert: Alle verdächtigen Transaktionen sowie das Abhandenkommen und der Diebstahl erheblicher Mengen sind der zuständigen nationalen Kontaktstelle zu melden.

„Mitreden. Vernetzen. Immer informiert.“

Werden Sie Teil unserer
Community:

- Erhalten Sie aktuelle
Insights & Fachwissen
- Knüpfen Sie Kontakte mit
anderen Profis
- Diskutieren Sie mit und
geben Sie Feedback zu
unseren Posts

Jetzt Scannen!



CARELA®
Wasserhygiene

CARELA GmbH
Schafmatt 5
D-79618 Rheinfelden

Tel. +49 7623 72240
sales@carela.com
www.carela-group.com